



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2016. szeptember 14.  
(OR. en)

10973/16  
ADD 6

---

Intézményközi referenciaszám:  
2016/0206 (NLE)

---

WTO 195  
SERVICES 20  
FDI 16  
CDN 12

#### **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: Átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás (CETA) egyrészről Kanada, másrészről az Európai Unió és tagállamai között

---

# **Jegyzőkönyv a származási szabályokról és a származási eljárásokról**

## *A. SZAKASZ*

### ***ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK***

#### *1. cikk*

#### **Fogalommeghatározások**

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

**„akvakultúra”**: vízi organizmusok, úgymint halak, rákok, puhatestűek, egyéb vízi gerinctelenek és vízinövények tenyésztése – a termelt mennyiség növelése érdekében – tenyésztési vagy növekedési beavatkozások (pl. rendszeres ivadéktelepítés, etetés, ragadozókkal szembeni védelem) útján tojásból, zsenge és előnevelt ivadékokból vagy lárvából;

**„besorolt”**: azt jelenti, hogy egy termék a Harmonizált Rendszer egy adott vámtarifaszáma vagy alszáma alá tartozik;

**„vámhatóság”**: az egyik Fél joga szerint a vámjogszabályok igazgatásáért és alkalmazásáért felelős kormányzati hatóság, vagy pedig adott esetben az Európai Unió tekintetében az Európai Bizottság illetékes szervezeti egysége;

**„vámérték”**: a vámérték-megállapításról szóló megállapodással összhangban megállapított érték;

**„származás megállapítása”**: annak megállapítása, hogy egy termék származó terméknek minősül-e ezzel a jegyzőkönyvvvel összhangban;

**„exportőr”**: az egyik Fél területén található exportőr;

**„azonos származó termékek”**: minden tekintetben, a fizikai jellemzőiket, minőségüket és hírnevüket is tekintetbe véve azonos termékek, a termékek származásának e jegyzőkönyv szerinti megállapítása szempontjából nem releváns, kisebb megjelenésbeli különbségektől függetlenül;

**„importőr”**: az egyik Fél területén található importőr;

**„anyag”**: egy másik termék előállítása során felhasznált bármilyen összetevő, alkotóelem, alkatrész vagy termék;

**„nem származó anyag nettó tömege”**: a termék előállítása során felhasznált anyag tömege, bele nem értve az anyag csomagolásának tömegét;

**„termék nettó tömege”**: a termék tömege, bele nem értve a csomagolás tömegét. Továbbá, ha az előállítás melegítési vagy szárítási műveletet is tartalmaz, a termék nettó tömege lehet az előállítása során felhasznált összes anyag nettó tömege, kivéve a termék előállítása során hozzáadott, a 2201 vámtarifaszám alá tartozó vizet;

**„gyártó”**: olyan személy, aki bármiféle megmunkálási vagy feldolgozási műveletben részt vesz, ideértve a termesztést, bányászatot, tenyésztést, betakarítást, halászatot, befogást, vadászatot, gyártást és a termék összeszerelését vagy szétszerelését is;

**„termék”**: az előállítás eredménye, akkor is, ha egy másik termék előállítása során anyagként történő későbbi felhasználásra szánják;

**„előállítás”**: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, ideértve a termesztést, bányászatot, tenyésztést, betakarítást, halászatot, befogást, vadászatot, gyártást és a termék összeszerelését vagy szétszerelését is;

**„a termék ügyleti értéke vagy gyártelepi ára”**: a termék gyártójának fizetett vagy fizetendő ár azon a helyen, ahol az utolsó előállítást végezték és amely tartalmazza az összes anyag értékét. Amennyiben nincs fizetett vagy fizetendő ár, vagy ha az nem tartalmazza az összes anyag értékét, a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának:

- (a) tartalmaznia kell az összes anyag értékét és a termék előállításának valamennyi költségét, az általánosan elfogadott számviteli alapelvekkel összhangban számítva; és
- (b) tartalmazhatja a gyártó azon általános kiadásait és nyereségét, amelyet ésszerű módon a termékhez rendelhet.

Nem tartalmazhat olyan belföldi adót, amelyet vissza kell vagy lehet fizetni a létrejött termék exportálásakor. Ha a termék ügyleti értéke vagy gyártelepi ára tartalmaz azt követően felmerült költségeket, hogy a termék elhagyta az előállítás helyét, mint például szállítási, berakodási, kirakodási, mozgatási vagy biztosítási költségeket, akkor e költségek nem vehetők figyelembe; és

**„nem származó anyagok értéke”**: az anyag vámértéke a Félhez történő importálása időpontjában, a vámérték-megállapítási megállapodással összhangban meghatározva. A nem származó anyag értékének magában kell foglalnia minden olyan költséget, amely az anyagnak az importálás helyére történő szállításával kapcsolatban merül fel, mint például szállítási, berakodási, kirakodási, mozgatási vagy biztosítási költséget. Ha a vámérték nem ismert vagy nem állapítható meg, a nem származó anyagok értéke az anyagokért az Európai Unióban vagy Kanadában fizetett első megállapítható ár.

## *B. SZAKASZ*

### ***SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK***

#### *2. cikk*

#### **Általános követelmények**

1. E megállapodás alkalmazásában úgy kell tekinteni, hogy a termék attól a Félről származik, ahol az utolsó előállításra sor került, ha a termék a 3. cikkkel összhangban az egyik Fél vagy mindkét Fél területén:
  - (a) jött létre vagy állították elő teljes egészében a 4. cikk értelmében;
  - (b) azt kizárólag származó anyagokból állították elő; vagy
  - (c) a termék az 5. cikk értelmében kielégítő előállításon ment keresztül.

2. A 3. cikk (8) és (9) bekezdésében meghatározottak kivételével a származó státus megszerzéséhez az e jegyzőkönyvben megállapított feltételeknek az egyik vagy mindkét Fél területén megszakítás nélkül kell teljesülniük.

### *3. cikk*

#### **Származási kumuláció**

1. Az egyik Félnél származó termék a másik Félnél származónak minősül, ha az adott másik Félnél egy termék előállítására használják fel anyagként.
2. Az exportőr figyelembe veheti a másik Félnél nem származó anyagon végzett előállítást a termék származó státusának meghatározása során.
3. Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazható, ha a terméken végzett előállítás nem lép túl a 7. cikkben említett műveleteken, és ezen előállítás célja – amint arra a bizonyítékok túlnyomó része utal – az, hogy megkerüljék a Felek pénzügyi vagy adóügyi jogszabályait.
4. Ha egy exportőr a (2) bekezdésben említett termékre vonatkozó származási nyilatkozatot tölt ki, akkor az exportőrnek rendelkeznie kell a termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok beszállítójától származó kitöltött és aláírt beszállítói nyilatkozattal.

5. A beszállítói nyilatkozat lehet a 3. mellékletben meghatározott nyilatkozat, vagy egy ezzel egyenértékű okirat, amely tartalmazza ugyanezeket az információkat és az azonosításukhoz szükséges részletességgel írja le az érintett nem származó anyagokat.
6. Ha a (4) bekezdésben említett beszállítói nyilatkozat elektronikus formátumban készült, akkor nem kell aláírni, feltéve, hogy a beszállítót a beszállítói nyilatkozat kitöltésének helye szerinti Fél vámhatóságai kielégítő módon azonosították.
7. A beszállítói nyilatkozat egy adott számlára vagy több olyan számlára vonatkozik, amelyeket egy, a beszállítói nyilatkozaton meghatározott időponttól számított 12 hónapot meg nem haladó időszakon belül leszállított ugyanazon anyagra bocsátottak ki.
8. Figyelemmel a (9) bekezdésre, ha – a WTO-megállapodásban megengedettek szerint – mindkét Fél kötött szabadkereskedelmi megállapodást ugyanazon harmadik országgal, az exportőr e harmadik ország anyagát figyelembe veheti annak meghatározása során, hogy egy termék e megállapodás alapján származónak minősül-e.
9. Mindegyik Fél csak akkor alkalmazza a (8) bekezdést, ha az egyes Felek és a harmadik ország között azzal egyenértékű rendelkezések vannak hatályban és a Felek megegyeztek az alkalmazandó feltételekről.
10. A (9) bekezdéstől eltérve, ha mindegyik Fél rendelkezik az Egyesült Államokkal kötött szabadkereskedelmi megállapodással, és a Felek megegyeztek az alkalmazandó feltételekről, az egyes Felek alkalmazzák a (8) bekezdést annak meghatározása során, hogy a 2. vagy 11. árucsoportba, a 1601–1603 vámtarifaszám alá, a 19. árucsoportba, a 20.02 vagy 20.03 vámtarifaszám vagy a 3505.10 alszám alá tartozó termék e megállapodás alapján származó-e.

**Teljes egészében az adott helyen létrejött vagy előállított termékek**

1. Teljes egészében valamely Félnél létrejötnék vagy előállítottak minősülnek a következő termékek:
  - (a) az ott kinyert vagy onnan elvitt ásványi termékek vagy egyéb élettelen természeti erőforrások;
  - (b) az ott betakarított zöldségfélék, növények és növényi termékek;
  - (c) az ott született és felnevelt élő állatok;
  - (d) az ott felnevelt élő állatokból nyert termékek;
  - (e) az ott született és felnevelt, majd levágott állatokból nyert termékek;
  - (f) az ott – de nem a Fél parti tengerének külső határain túl – végzett vadászat, befogás vagy halászat útján létrejött termékek;
  - (g) az ott nevelt akvakultúra-termékek;
  - (h) bármely parti tenger külső határain túl vízi járművel fogott halak, külső vázas ehető vízi gerinctelenek és más tengeri élőlények;
  - (i) feldolgozóhajók fedélzetén, kizárólag a h) pontban említett termékből készült termékek;

- (j) a következő területekhez tartozó tengerfenékről, annak altalajából vagy óceánfenékről az egyik Fél vagy a Félhez tartozó személy által kinyert vagy onnan elvitt ásványi termékek vagy egyéb élettelen természeti erőforrások:
- (i) Kanada vagy az Európai Unió tagállamainak kizárólagos gazdasági övezete, az *Egyesült Nemzetek* 1982. december 10-én Montego Bay-ben aláírt *tengerjogi egyezménye* (UNCLOS) V. részével összhangban, a belső jog által meghatározottak szerint;
  - (ii) Kanada vagy az Európai Unió tagállamainak kontinentális talapzata, az UNCLOS VI. részével összhangban, a belső jog által meghatározottak szerint; vagy
  - (iii) az UNCLOS 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott Térség,
- ha az adott Fél vagy a Félhez tartozó személy jogosult az ilyen tengerfenék, annak altalaja vagy óceánfenék kiaknázására;
- (k) az ott begyűjtött használt termékekből visszanyert nyersanyagok, ha ezek a termékek csak ilyen visszanyerésére alkalmasak;
- (l) az ott begyűjtött használt termékekből visszanyert alkotóelemek, amennyiben ezek a termékek csak ilyen visszanyerésére alkalmasak, ha az alkotóelemet:
- (i) beépítik egy másik termékbe; vagy
  - (ii) további előállítás alá került, amely olyan terméket eredményezett, melynek teljesítménye és várható élettartama egyenértékű egy ugyanilyen típusú új termékével vagy ahhoz hasonló;

(m) kizárólag az a)–j) pontban meghatározott termékekből ott létrehozott termékek az előállítás bármely szakaszában.

2. Az (1) bekezdés h) és i) pontjának alkalmazásában a következő feltételeket kell alkalmazni a vízi járműre vagy feldolgozóhajóra:

(a) a vízi járművet vagy feldolgozóhajót:

(i) az Európai Unió valamely tagállamában vagy Kanadában kell lajstromozni; vagy

(ii) kanadai lajstromban kell, hogy szerepeljen, ha ez a vízi jármű:

(A) a kanadai lajstromba vételét közvetlenül megelőzően jogosult az Európai Unió valamely tagállamának lobogója alatt hajózni és köteles e lobogó alatt hajózni; és

(B) teljesíti a (2) bekezdés b) pontjának i. alpontjában vagy (2) bekezdés b) pontjának ii. alpontjában foglalt feltételeket;

(iii) jogosult kell, hogy legyen az Európai Unió valamely tagállamának vagy Kanadának a lobogója alatt hajózni és köteles e lobogó alatt hajózni; és

(b) az Európai Unió tekintetében a vízi jármű vagy feldolgozóhajó:

(i) legalább 50 %-ban az Európai Unió valamely tagállama állampolgárainak tulajdonában van; vagy

- (ii) olyan vállalkozások tulajdonában van, amelyeknek székhelyük és fő telephelyük az Európai Unió valamely tagállamában található, és amely legalább 50%-ban az Európai Unió valamely tagállama vagy az Európai Unió tagállamai intézményeinek vagy állampolgárainak tulajdonában van; vagy
- (c) Kanada tekintetében a vízi járművet vagy feldolgozóhajót kanadai halászati jogosítvány hatalmazza fel a halak, külső vázas ehető vízi gerinctelenek vagy más tengeri élőlények kifogására. A kanadai halászati jogosítvány magában foglalja a kanadai kereskedelmi halászati jogosítványokat és a kanadai őslakosok őslakos szervezetek részére kibocsátott halászati jogosítványait. A kanadai halászati jogosítvány jogosultja lehet:
  - (i) kanadai állampolgár;
  - (ii) egy legfeljebb 49%-os külföldi tulajdonban lévő és Kanadában kereskedelmi jelenléttel rendelkező vállalkozás;
  - (iii) az i. vagy ii. alponthan említett személy tulajdonában álló, Kanadában lajstromozott halászhajó, amely jogosult és köteles kanadai lobogó alatt hajózni; vagy
  - (iv). Kanada területén található őslakos szervezet. A kanadai őslakosok halászati jogosítványa által halászatra felhatalmazott személynek kanadai állampolgárnak kell lennie.

## *5. cikk*

### **Kielégítő előállítás**

1. A 2. cikk alkalmazásában a nem teljes egészében az adott helyen létrejött vagy előállított termék akkor minősül kielégítő előállítással érintettnek, amennyiben az 5. mellékletben megállapított feltételek teljesülnek.
2. Ha egy nem származó anyag kielégítő előállításon megy át, az ennek eredményeként előálló terméket származónak kell tekinteni és nem kell figyelembe venni az abban foglalt nemszármazóanyag-tartalmat, amennyiben ezt a terméket egy másik termék későbbi előállítása során felhasználják.

## *6. cikk*

### **Tűrőhatár**

1. Az 5. cikk (1) bekezdésétől eltérve és a (3) bekezdésben foglalt rendelkezés kivételével, ha a termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok nem felelnek meg az 5. mellékletben meghatározott feltételeknek, a termék származó terméknek minősül, amennyiben:
  - (a) e nem származó anyagok összértéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 10 %-át;
  - (b) e bekezdés alkalmazása során nem haladják meg az 5. mellékletben meghatározott, a nem származó anyagok maximális értékére vagy tömegére vonatkozó százalékos arányokat; és

- (c) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.
2. Az (1) bekezdés nem alkalmazható a 4. cikk értelmében teljes egészében valamely Félnél létrejött vagy előállított termékekre. Ha az 5. mellékletben foglalt származási szabály előírja, hogy egy termék előállítása során felhasznált anyagok teljes egészében adott helyen létrejöttek vagy előállítottak legyenek, akkor az (1) bekezdésben meghatározott tűréshatárt ezen anyagok összességére kell alkalmazni.
3. A HR 50–63. árucsoportjába tartozó textilárurakra és ruházati cikkekre vonatkozó tűréshatárt az 1. melléklet határozza meg.
4. Az (1)–(3) bekezdés a 8. cikk c) pontjára figyelemmel alkalmazandó.

#### *7. cikk*

#### **Nem kielégítő előállítás**

1. A (2) bekezdés sérelme nélkül, a származó helyzet megszerzéséhez nem kielégítőnek kell tekinteni a következő műveleteket, függetlenül attól, hogy teljesülnek-e az 5. vagy a 6. cikkben foglalt követelmények:
- (a) a kizárólag a tárolás és a szállítás során a termékek jó állapotának megőrzését biztosító műveletek;<sup>1</sup>
- (b) a csomagok megosztása vagy összeállítása;

---

<sup>1</sup> Az olyan tartósító műveletek, mint a hűtés, a fagyasztás vagy a szellőztetés nem kielégítőnek minősülnek az a) pont értelmében, míg az olyan műveletek, mint a pácolás, a szárítás vagy a füstölés, amelyeknek az a célja, hogy a terméknek különleges vagy eltérő jellemzőt biztosítsanak, nem minősülnek nem kielégítőnek.

- (c) mosás, tisztítás; pornak, oxidációnak, olajnak, festéknek vagy más külső rétegnek egy termékről történő eltávolítását szolgáló műveletek;
- (d) a HR 50–63. árucsoportjaiba tartozó textilipari alapanyagok és textiltermékek vasalása és simítása;
- (e) egyszerű festési vagy fényezési műveletek;
- (f) a 10. árucsoportba tartozó gabonák vagy rizs olyan hántolása, részleges vagy teljes fehéritése, fényezése vagy glazúrozása, amely nem eredményezi az árucsoport változását;
- (g) a 17.01 vagy 17.02 vámtarifaszám alá tartozó cukor színezésére vagy aromatizálására szolgáló műveletek; a 17.01 vámtarifaszám alá tartozó kockacukor formázására szolgáló műveletek; a 17.01 vámtarifaszám alá tartozó kristálycukor részleges vagy teljes őrlése;
- (h) a 7. árucsoportba tartozó zöldségfélék, a 8. árucsoportba tartozó gyümölcsök, a 08.01 vagy 08.02 vámtarifaszám alá tartozó diófélék, vagy a 12.02 vámtarifaszám alá tartozó földimogyoró hámozása, kimagozása, feltörése és kifejtése, ha e zöldségek, gyümölcsök, diófélék vagy földimogyorók besorolása ugyanazon árucsoporton belül marad;
- (i) az élezés, egyszerű köszörülés vagy egyszerű vágás;
- (j) egyszerű szitálás, rostálás, válogatás, osztályozás, méret szerinti osztályozás vagy összepárosítás;
- (k) egyszerű csomagolási műveletek, mint palackba, konzervdobozba, üvegbe, zsákba, ládába, dobozba való helyezés, kartonra vagy táblára rögzítés;
- (l) a jelzések, címkék, logók és más hasonló megkülönböztető jelek elhelyezése a termékeken vagy csomagolásukon, vagy azokra való rányomtatása;

- (m) a 17.01 vagy a 17.02 vámtarifaszám alá tartozó cukor keverése bármely anyaggal;
- (n) különböző vagy azonos fajtájú anyagok egyszerű vegyítése; az egyszerű vegyítés nem foglalja magába az 5. melléklet 28. vagy 29. árucsoportjának megjegyzéseiben meghatározott kémiai reakciót eredményező műveleteket;
- (o) az árucikkek alkatrészeinek a HR 61., a 62. vagy a 82–97. árucsoportjába tartozó teljes árucikké való egyszerű összeszerelése, vagy a HR 61., a 62. vagy a 82–97. árucsoportjaiba tartozó teljes árucikkek részekre történő szétszerelése;
- (p) az a)–o) pontban meghatározott két vagy több művelet kombinációja; és
- (q) állatok levágása.

2. A 3. cikkkel összhangban, az Európai Unióban és Kanadában egy terméken végzett valamennyi előállítási műveletet figyelembe kell venni annak meghatározása során, hogy az adott terméken elvégzett előállítás az (1) bekezdés értelmében nem kielégítőnek minősül-e.
3. Az (1) bekezdés alkalmazásában a művelet akkor egyszerű, ha elvégzéséhez sem speciális szaktudás, sem olyan speciális gép, felszerelés vagy szerszám nem szükséges, amelyet kifejezetten az adott művelet céljára gyártottak vagy állítottak üzembe, vagy amennyiben az ilyen szaktudás, gép, felszerelés vagy szerszám nem járul hozzá a termék alapvető jellemzőihez vagy tulajdonságaihoz.

## *8. cikk*

### **Besorolási egység**

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

- (a) egy adott termék vagy anyag tarifális besorolását a HR szerint kell meghatározni;
- (b) ha egy áruk vagy alkotóelemek csoportjából vagy összeállításából álló terméket a HR szerint egyetlen vámtarifaszám vagy alszám alá kell besorolni, akkor annak egésze képezi az egyedi terméket; és
- (c) ha egy szállítmány a HR ugyanazon vámtarifaszáma vagy alszáma alá sorolt több azonos termékből áll, akkor minden egyes terméket egyedileg kell figyelembe venni.

## *9. cikk*

### **Csomagolás és csomagolóanyagok, valamint konténerek**

1. Amennyiben – a HR 5. általános szabálya alapján – besorolási szempontból a csomagolás a termék részét képezi, akkor azt figyelembe kell venni annak meghatározásakor, hogy a termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyag megfelel-e az 5. mellékletben meghatározott követelményeknek.
2. A csomagolóanyagokat és konténereket, amelyekbe a terméket a szállítás céljából csomagolják, a termék származásának megállapítása során figyelmen kívül kell hagyni.

**Felcserélhető anyagok vagy termékek könyvelés szerinti elkülönítése**

1.
  - (a) Ha egy termék előállítása során származó és nem származó felcserélhető anyagokat használnak fel, a felcserélhető anyagok származásának meghatározásához nem szükséges a fizikai szétválasztás és bármely egyedi felcserélhető anyag azonosítása, hanem a meghatározás egy leltárkezelő rendszer segítségével is elvégezhető; vagy
  - (b) ha a HR 10., 15., 27., 28., 29. árucsoportjába, a 32.01–32.07 vagy a 39.01–39.14 vámtarifaszáma alá tartozó származó és nem származó felcserélhető termékeket fizikailag kombinálnak vagy összekevernek az egyik Fél leltárában a másik Félhez történő exportálás előtt, akkor a felcserélhető anyagok származásának meghatározásához nem szükséges a fizikai szétválasztás és bármely egyedi felcserélhető anyag azonosítása, hanem a meghatározás egy leltárkezelő rendszer segítségével is elvégezhető.
2. A leltárkezelő rendszernek
  - (a) biztosítania kell, hogy a származó státusban részesülő termékek száma bármikor ugyanannyi legyen, mint amennyi a felcserélhető anyagok vagy felcserélhető termékek fizikai elkülönítésével adódott volna;
  - (b) meg kell határoznia a származó és a nem származó anyagok vagy termékek mennyiségét, beleértve az anyagok vagy a termékek leltárba vételének időpontját, valamint – ha az alkalmazandó származási szabály ezt előírja – az adott anyagok vagy termékek értékét;

- (c) meg kell határoznia a felcserélhető anyagok felhasználásával előállított termékek mennyiségét, vagy az azon vevőknek szállított felcserélhető termékek mennyiségét, akik az e megállapodás szerinti preferenciális elbánásban való részesülés érdekében az egyik Félről való származás igazolását kérik, valamint azon vevőknek is, akik nem kérnek ilyen igazolást; és
  - (d) jeleznie kell, hogy a származó termékekből a származó státus igazolásának alátámasztásához kielégítő mennyiségű leltárkészlet állt-e rendelkezésre.
3. A Fél előírhatja, hogy a területén működő olyan exportőr vagy gyártó, aki az e cikk szerinti leltárkezelő rendszert szeretne használni, az adott Félről előzetes hozzájárulást szerezzen be a szóban forgó rendszer használatához. A Fél visszavonhatja a leltárkezelő rendszer használatához adott hozzájárulását, ha az exportőr vagy a gyártó azt nem megfelelően használja.
4. Az (1) bekezdés alkalmazásában „felcserélhető anyagok” vagy „felcserélhető termékek”: olyan anyagok vagy termékek, amelyek azonos jellegűek és kereskedelmi minőségűek, azonos műszaki és fizikai jellemzőkkel rendelkeznek, és amelyek a származás megállapítása szempontjából egymástól nem különböztethetők meg.

## *11. cikk*

### **Tartozék, pótalkatrész és szerszám**

Azokat a termékkel együtt szállított tartozékokat, pótalkatrészeket és szerszámokat, amelyek a termék szokásos tartozékai, pótalkatrészei és szerszámai részét képezik, és amelyek nem kerülnek a terméktől elkülönülten számlázásra, valamint amelyek mennyisége és értéke a termék esetében megszokott:

- (a) figyelembe kell venni a vonatkozó nem származó anyagok értékének kiszámítása során, ha az 5. mellékletnek a termékre alkalmazandó származási szabálya százalékos értéket tartalmaz a nem származó anyagok legmagasabb értékére nézve; és
- (b) nem kell figyelembe venni annak meghatározásakor, hogy a termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyagra vonatkozik-e a tarifális besorolás alkalmazandó váltása vagy az 5. mellékletben meghatározott egyéb feltételek.

## *12. cikk*

### **Készletek**

1. Az 5. mellékletben foglalt kivételekkel, egy – a HR 3. általános szabályában említett – készlet akkor származó, ha
  - (a) a készlet valamennyi alkotó terméke származó; vagy

(b) ha a készlet nem származó alkotó terméket is tartalmaz, legalább az alkotó termékek egyike vagy a készlet valamennyi csomagolóanyaga és konténerei származóak; és

(i) a Harmonizált Rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 15 %-át;

(ii) a HR 25–97. árucsoportjába tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át; és

(iii) a készlet összes nem származó alkotó termékeinek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.

2. A nem származó alkotó termékek értékének kiszámítása a nem származó anyagok értékének kiszámításával azonos módon történik.

3. A készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának kiszámítása a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának kiszámításával azonos módon történik.

### *13. cikk*

#### **Semleges elemek**

Annak eldöntéséhez, hogy egy termék származó-e, nem szükséges meghatározni az alábbiak származását, amelyeket a termék előállítása során esetlegesen felhasználtak:

- (a) energia és fűtőanyag;
- (b) üzem és felszerelések;
- (c) gépek és szerszámok; vagy
- (d) olyan anyagok, amelyek nem kerülnek bele, és amelyeket nem is terveznek beépíteni a termék végső összetételébe.

### *14. cikk*

#### **Átszállítás harmadik országon keresztül**

1. Csak akkor tekinthető származónak a 2. cikk követelményeinek megfelelő előállításnak alávetett termék, ha az adott előállítást követően a termék:
  - (a) a kirakodáson, újbóli berakodáson és a jó állapota megőrzésére irányuló bármilyen más műveleten kívül nem megy át további előállításon vagy bármilyen más műveleten a Felek területén kívül, vagy a terméknek a Fél területére történő szállítása érdekében; és

(b) vámfelügyelet alatt marad, amíg a Felek területén kívül van.

2. A termékek és a szállítmányok tárolása és a szállítmányok megbontása csak az exportőr vagy az áruk későbbi birtokosa felelősségi körében történhet, és a termékeket a tranzitorszámban vagy tranzitországokban vámfelügyelet alatt kell tartani.

### *15. cikk*

#### **Visszavitt származó termékek**

Ha valamely Féltől harmadik országba exportált származó árut visszaszállítják, azt nem származónak kell tekinteni, kivéve, ha a vámhatóság előtt kielégítően bizonyítható, hogy a visszaszállított termék:

- (a) azonos a kivittel; és
- (b) a jó állapotban való megőrzéséhez szükségesen kívül semmilyen műveleten nem ment át.

### *16. cikk*

#### **Cukor**

1. Ha a származási szabály azt írja elő, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladhat meg egy adott határértéket, a termék akkor felel meg e feltételnek, ha a termékben vagy az előállítás során felhasznált anyagokban található összes monoszacharid és diszacharid együttes tömege nem haladja meg ezt a határértéket.

2. A termék akkor is megfelel az (1) bekezdésben foglalt feltételnek, ha a 17.01 vámtarifaszám vagy a 1702.30–1702.60 vagy 1702.90 alszám alá tartozó nem származó cukor – a 17.02 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázat szerinti malátadextrin, vegytiszta malátacukor vagy a „színező” égetett cukor kivételével – nettó tömege nem haladja meg a határértéket, amennyiben e cukrot az alábbiak előállítása során használják fel:
- (a) a termék; és
  - (b) a nem származó cukrot tartalmazó, a 1302.20, 1704.90, 1806.10, 1806.20, 1901.90, 2101.12, 2101.20, 2106.90 és 3302.10 alszám alá sorolt, a termék előállítása során felhasznált anyagok. Másik lehetőségként használható az e bármely cukortartalmú anyagokban található összes monoszacharid és diszacharid nettó tömege. Ha nem ismert az e cukortartalmú anyagok előállítása során felhasznált nem származó cukor nettó tömege vagy az e cukortartalmú anyagokban található monoszacharidok és diszacharidok nettó tömege, akkor az előállítás során felhasznált ezen anyagok összes nettó tömegét kell alkalmazni.
3. A (2) bekezdésben említett bármely nem származó cukor nettó tömege szárazanyag-tömeg alapon számítható ki.
4. A 17.04 és 18.06 vámtarifaszámra vonatkozó származási szabály alkalmazásában a nem származó cukor értéke a (2) bekezdésben említett és a termék előállítása során felhasznált nem származó anyag értékére utal.

### **Nettó költség**

1. E cikk alkalmazásában az alábbi meghatározások alkalmazandók az 1. cikkben meghatározottakon kívül:

**„gépjármű”**: a 8703.21–8703.90 alszám alá tartozó termék;

**„nettó költség”**: az összes költség, levonva abból az értékesítésösztönzés, a marketing és az értékesítés utáni szolgáltatások költségeit, a jogdíjat, a szállítási és csomagolási költségeket, és az összes költségben foglalt nem elszámolható kamatköltségeket;

**„nem elszámolható kamatköltségek”**: a gyártó részéről felmerülő olyan kamatköltségek, amelyek az összehasonlítható lejáratokra vonatkozóan megadott nemzeti kormányzati kamatlábat több, mint 700 bázisponttal meghaladják;

**„jogdíj”**: bármilyen olyan kifizetés, beleértve a technikai segítségnyújtási vagy hasonló megállapodások alapján történő kifizetéseket, amelyet bármely szerzői jog, irodalmi, művészeti vagy tudományos mű, szabadalom, védjegy, formatervezési minta, modell, terv, titkos képlet vagy eljárás használatáért vagy használati jogáért fizetnek, a technikai segítségnyújtási vagy hasonló megállapodások alapján történő azon kifizetéseket kivéve, amelyek olyan egyedi szolgáltatásokra vonatkoznak, mint:

- (a) a személyzet képzése, függetlenül a teljesítés helyszínétől; és
- (b) ha valamelyik Fél vagy mindkét Fél területén folytatják, a mérnöki tevékenység, szerszámozás, nyomószerszám-beállítás, szoftvertervezés és hasonló számítástechnikai szolgáltatások vagy más szolgáltatások;

**„értékesítésösztönzési, marketing- és az értékesítés utáni szolgáltatások költségei”**: az értékesítésösztönzéshez, marketinghez és az értékesítés utáni szolgáltatásokhoz kapcsolódó alábbi költségek:

- (a) értékesítésösztönzés és marketing-promóció; média reklámozás; reklám és piackutatás; promóciós és demonstrációs anyagok; kiállítások; értékesítési konferenciák, kereskedelmi bemutatók és gyűlések; feliratok; marketing kirakatok; ingyenes minták, értékesítési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatási írott anyagok (termékbrosúrák, katalógusok, műszaki leírások, árlisták, javítási kézikönyvek és értékesítési segédinformációk); logók és védjegyek bejegyzése és védelme; szponzori támogatások; nagykereskedelmi és kiskereskedelmi újrakészletezési díjak; szórakoztatás;
- (b) értékesítési és marketingösztönzők; fogyasztói, kiskereskedői vagy nagykereskedői árengedmények; kereskedelmi ösztönzők;
- (c) bérek és fizetések; értékesítési jutalékok; jutalmak; juttatások (például egészségügyi, biztosítási vagy nyugdíj) utazási és megélhetési költségek; tagsági és szakmai díjak az értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatási személyzet részére;
- (d) az értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatási személyzet toborzása és képzése, valamint a vevők alkalmazottainak értékesítés utáni képzése, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg az értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatásokra;
- (e) termékfelelősségi biztosítás;
- (f) a termékek értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatásaihoz kapcsolódó irodaszerek, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg a termékek értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatásaira;

- (g) telefonálási, levelezési és egyéb kommunikációs költségek, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg a termékek értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatásaira;
- (h) az értékesítésösztönzést, marketinget és értékesítés utáni szolgáltatást nyújtó irodák bérleti díja és értékcsökkenése;
- (i) az értékesítésösztönzést, marketinget és értékesítés utáni szolgáltatást nyújtó irodák és forgalmazási központok vagyonbiztosítási díjai, adói, közüzemi díjai, valamint javítási és karbantartási költségei, ha a gyártó pénzügyi vagy költségkimutatásaiban ezeket a költségeket elkülönítve határozzák meg a termékek értékesítésösztönzési, marketing és értékesítés utáni szolgáltatásaira; és
- (j) a gyártó által más személyek részére fizetett garanciális javítások;

**„szállítási és csomagolási költségek”**: a termék szállítást megelőző csomagolásának költségei, valamint a termék közvetlen szállítási helyről a vevőhöz történő szállításának költségei, kivéve a termék kiskereskedelmi értékesítését megelőző előkészítési és csomagolási költségek; és

**„összes költség”**: az összes termékköltség, az időszaki költségek és a termék Kanadában történő előállításával kapcsolatban felmerült egyéb költségek, ahol:

- (a) **„termékköltség”**: a termék előállításával kapcsolatos költségek, beleértve az anyagok értékét, a közvetlen bérköltségeket és a közvetlen általános költségeket.

- (b) **„időszaki költség”**: a termékköltségnek nem minősülő azon költségek, amelyek a felmerülésük időszakában kerülnek elszámolásra, beleértve az értékesítési költségeket, valamint az általános és igazgatási költségeket.
- (c) **„egyéb költség”**: a gyártó könyvelésében nyilvántartott összes olyan költség, amely nem termékköltség vagy időszaki költség.

2. Az 5-A. mellékletben található D.1. táblázat (A Kanadából az Európai Unióba exportált járművek tekintetében kiosztott éves kontingens) szerinti termék nettó költségének kiszámítása érdekében a gyártó:

- (a) kiszámíthatja az adott gyártó által előállított összes termék tekintetében felmerült összes költséget, levonva abból az összes ilyen termék összes költségében foglalt értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatási költségeket, jogdíjakat, szállítási és csomagolási költségeket és nem elszámolható kamatköltségeket, majd pedig az így kiszámított nettó termékköltséget indokolt módon a termékhez rendelheti;
- (b) kiszámíthatja az adott gyártó által előállított összes termék tekintetében felmerült összes költséget, az összes költséget indokolt módon a termékhez rendelheti, majd levonhatja abból az összes költség termékhez rendelt adott részében foglalt értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatási költségeket, jogdíjakat, szállítási és csomagolási költségeket és nem elszámolható kamatköltségeket; vagy
- (c) a termék tekintetében az adott gyártó részéről felmerült összes költség részét képező minden egyes költséget indokolt módon oszthatja el oly módon, hogy e költségek összessége ne tartalmazzon semmiféle értékesítésösztönzési, marketing- és értékesítés utáni szolgáltatási költséget, jogdíjat, szállítási és csomagolási költséget és nem megengedett kamatköltséget.

3. Egy termék nettó költségének (1) bekezdés szerinti kiszámítása érdekében a gyártó a számviteli évre vonatkozó számítását átlagolhatja a következő kategóriák bármelyikének használatával, akár az adott gyártó által a kategóriában előállított összes gépjármű alapján, vagy pedig csak az adott gyártó által előállított és a másik Fél területére exportált, a kategóriába tartozó gépjárművek alapján:
- (a) a Fél területén ugyanabban az üzemben és ugyanazon járműosztályban gyártott, ugyanazon modellvonalba tartozó járművek;
  - (b) a Fél területén ugyanabban az üzemben gyártott, ugyanazon modellvonalba tartozó járművek;
  - (c) a Fél területén gyártott, ugyanazon modellvonalba tartozó járművek;
  - (d) a Fél területén ugyanabban az üzemben gyártott, ugyanazon járműosztályba tartozó járművek; vagy
  - (e) minden egyéb olyan kategória, amelyről a Felek határoznak.

## *C. SZAKASZ*

### ***SZÁRMAZÁSI ELJÁRÁSOK***

#### *18. cikk*

##### **A származás igazolása**

1. Az Európai Unióból származó termékek a Kanadába irányuló behozatal esetén, illetve a Kanadából származó termékek az Európai Unióba irányuló behozatal esetén nyilatkozat (a továbbiakban: származási nyilatkozat) alapján részesülnek az e megállapodásban rögzített preferenciális tarifális elbánásban.
2. A származási nyilatkozat szállítólevélen vagy bármilyen más kereskedelmi okmányon tett nyilatkozat, amely azonosítás szempontjából megfelelő kellő részletességgel írja le a származó terméket.
3. A 2. melléklet tartalmazza a származási nyilatkozat szövegének különböző nyelvi változatait.

#### *19. cikk*

##### **Az exportra vonatkozó kötelezettségek**

1. A 18. cikk (1) bekezdésében említett származási nyilatkozatot a következőknek kell kitölteniük:
  - (a) az Európai Unióban az exportőrnek a vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban; és

(b) Kanadában az exportőrnek a *Customs Act* (Vámtörvény), R.S.C., 1985, c. 1 (2. kieg.) V. részével összhangban.

2. A származási nyilatkozatot tevő exportőr az exportáló Fél vámhatóságának kérésére benyújtja a származási nyilatkozat egy példányát és minden olyan megfelelő okmányt, amely igazolja az érintett termék származó státusát, ideértve a gyártók és a beszállítók igazoló okmányait és írásbeli nyilatkozatait, valamint teljesíti e jegyzőkönyv egyéb követelményeit.
3. A származási nyilatkozatot eltérő rendelkezés hiányában az exportőrnek kell kitöltenie és aláírnia.
4. A Felek engedélye alapján az exportőr a származási nyilatkozatot kitöltheti akkor, amikor az annak tárgyát képező terméket exportálják, vagy az exportálás után, azzal a feltétellel, hogy a származási nyilatkozat az adott termék behozatalát követően legkésőbb két éven – vagy az importáló Fél jogszabályaiban meghatározott hosszabb határidőn – belül bemutatásra kerül az importáló Félnél.
5. Az importáló Fél vámhatósága engedélyezheti egy származási nyilatkozat azonos származó termékeket tartalmazó több olyan szállítmányra történő alkalmazását, amelyek szállítására egy legfeljebb 12 hónapra kiterjedő, az exportőr által a nyilatkozatban megjelölt időszakon belül kerül sor.
6. Ha a származási nyilatkozatot kitöltött exportőr tudomására jut az, vagy okkal feltételezheti azt, hogy a származási nyilatkozat helytelen információkat tartalmaz, az importőrt haladéktalanul írásban értesíti a származási nyilatkozat tárgyát képező egyes termékek származó státusát érintő bármely változásról.

7. A Felek lehetővé tehetik olyan rendszer kialakítását, amely engedélyezi a származási nyilatkozatnak közvetlenül az egyik Fél területén működő exportőrtől a másik Fél területén működő importőrhöz elektronikus úton történő benyújtását, beleértve azt is, hogy a származási nyilatkozaton az exportőr aláírását elektronikus aláírás vagy azonosítókód helyettesítheti.

## *20. cikk*

### **A származási nyilatkozat érvényessége**

1. A származási nyilatkozat az exportőr általi kiállításának napjától számított 12 hónapig, vagy az importáló Fél által meghatározott hosszabb ideig érvényes. A preferenciális tarifális elbánást ezen érvényességi időtartamon belül lehet kérelmezni az importáló Fél vámhatóságánál.
2. Az importáló Fél az (1) bekezdésben említett érvényességi időszakot követően a vámhatóságához benyújtott származási nyilatkozat érvényességét preferenciális tarifális elbánás érdekében elfogadhatja, az adott Fél jogszabályaival összhangban.

### **Az importra vonatkozó kötelezettségek**

1. A preferenciális elbánás kérelmezése tekintetében az importőr
  - (a) benyújtja a származási nyilatkozatot az importáló Fél vámhatósága részére az e Félnél alkalmazandó eljárások előírásainak megfelelően;
  - (b) ha az importáló Fél vámhatósága előírja, benyújtja a származási nyilatkozat fordítását; és
  - (c) ha az importáló Fél vámhatósága előírja, az importőr a behozatali nyilatkozat kíséretében vagy annak részeként nyilatkozatot nyújt be arra vonatkozóan, hogy a termék megfelel az e megállapodás alkalmazásához szükséges feltételeknek.
2. Ha az importőr tudomására jut az, vagy okkal feltételezheti azt, hogy egy preferenciális elbánásban részesülő termékre vonatkozó származási nyilatkozat helytelen információkat tartalmaz, az importáló Fél vámhatóságát haladéktalanul írásban értesíti az adott termék származó státusát érintő bármely változásról, és befizeti az esedékes vámokat.
3. Ha egy importőr a másik Fél területéről importált árura vonatkozóan preferenciális tarifális elbánást kér, az importáló Fél megtagadhatja az árura vonatkozó preferenciális tarifális elbánás biztosítását, ha az importőr az e jegyzőkönyv szerinti bármely követelménynek nem felel meg.

4. A Fél a jogszabályaival összhangban úgy rendelkezhet, hogy amennyiben egy termék származó terméknek minősült volna az adott Fél területére irányuló behozatalakor, de az importőr a behozatal időpontjában nem rendelkezett származási nyilatkozattal, a termék importőre a behozatalt követő legkevesebb hároméves időszakon belül kérelmezheti azon vámok visszatérítését, amelyeket azért fizetett meg, mert a termék nem részesült preferenciális tarifális elbánásban.

## *22. cikk*

### **Harmadik országon keresztül történő átszállításhoz kapcsolódó bizonyíték**

Valamennyi Fél a vámhatósága útján előírhatja az importőr számára a következők benyújtásával annak igazolását, hogy azt a terméket, amelyre az importőr preferenciális tarifális elbánást kér, a 14. cikkel összhangban szállították le:

- (a) a szállítási útvonalat és a termék importálását megelőző összes szállítási pontot, valamint átrakást feltüntető fuvarokmányok, beleértve a hajórakleveleket vagy fuvarleveleket; és
- (b) amennyiben a terméket a Felek területén kívül szállítják vagy rakják át, a vámellenőrzési okmányok egy példánya, amelyek azt jelzik az adott vámhatóság számára, hogy a termék vámfelügyelet alatt maradt, amíg a Felek területén kívül volt.

### *23. cikk*

#### **Részletekben történő behozatal**

A Felek úgy rendelkeznek, hogy amennyiben az importőr kérésére és az importáló Fél vámhatósága által meghatározott feltételek mellett a HR 2(a) általános szabálya értelmében a HR XVI. és XVII. áruosztályába vagy 7308 és 9406 vámtarifaszáma alá tartozó szétszerelt vagy össze nem állított terméket részletekben hoznak be, akkor ezekre a termékekre az első részlet behozatalakor egyetlen származási nyilatkozatot kell benyújtani a vámhatóságnak az előírtak szerint.

### *24. cikk*

#### **A származási nyilatkozat alóli kivételek**

1. A Felek jogszabályaikkal összhangban eltekinthetnek a 21. cikkben említett származási nyilatkozat bemutatásának előírása alól a másik Félről érkező származó termékek kis értékű szállítmányai és a másik Félről érkező utasok személyes poggyászának részét képező termékek esetében.
2. A Felek bármely behozatalt kizárhatnak az (1) bekezdés rendelkezése alól, ha a behozatal egy olyan behozatalsorozat részét képezi, amelyről indokoltan feltételezhető, hogy azt a jegyzőkönyv származási nyilatkozatokkal kapcsolatos előírásainak megkerülése érdekében végezték vagy szervezték.
3. A Felek az (1) bekezdésben említett termékekre értékhatárokat állapíthatnak meg, és ezekkel kapcsolatban információt cserélnek egymással.

## *25. cikk*

### **Igazoló okmányok**

A 19. cikk (2) bekezdésében említett okmányok a következőkre vonatkozó okmányokat tartalmazhatnak:

- (a) a származó terméken vagy e termék előállítása során felhasznált anyagokon végzett előállítási folyamatok;
- (b) a termék beszerzése, költsége, értéke és annak kifizetése;
- (c) a termék előállítása során felhasznált összes anyag – beleértve a semleges elemeket is – származása, beszerzése, költsége, értéke és annak kifizetése; és
- (d) a termék szállítása.

## *26. cikk*

### **A dokumentumok megőrzése**

1. A származási nyilatkozatot kiállító exportőr a származási nyilatkozat kiállítását követő három évig, vagy az exportáló Fél által meghatározott hosszabb ideig megőrzi származási nyilatkozatának egy példányát, valamint a 25. cikkben említett igazoló okmányokat.

2. Ha egy exportőr származási nyilatkozata a gyártótól kapott írásbeli nyilatkozaton alapul, a gyártó köteles az (1) bekezdés szerinti nyilvántartások megőrzésére.
3. Amennyiben az importáló Fél jogszabályai megengedik, a preferenciális tarifális elbánásban részesült importőr a preferenciális tarifális elbánás biztosításának napját követő három évig, vagy az adott Fél által meghatározott hosszabb ideig megőrzi a termék behozatalával kapcsolatos dokumentációt, beleértve a származási nyilatkozat egy példányát.
4. Mindegyik Fél saját jogszabályaival összhangban hozzájárul, hogy a területén tevékenykedő importőrök, exportőrök és gyártók bármilyen hordozón tárolhatják dokumentációjukat vagy nyilvántartásaikat, feltéve, hogy e dokumentációk és nyilvántartások visszakereshetők és kinyomtathatók.
5. A Felek megtagadhatják a preferenciális tarifális elbánás biztosítását a származás ellenőrzése alá tartozó termék tekintetében, ha a termék e cikk szerinti nyilvántartás vagy dokumentáció megőrzésére köteles importőre, exportőre vagy gyártója:
  - (a) nem őrzi meg a termék származásának megállapítására vonatkozó nyilvántartásokat vagy dokumentációt a jegyzőkönyv előírásaival összhangban; vagy
  - (b) megtagadja e nyilvántartásokhoz vagy dokumentációhoz történő hozzáférést.

## *27. cikk*

### **Eltérések és alaki hibák**

1. A származási nyilatkozaton és a vámhatóságoknak a termékek behozatalához szükséges alakítások elvégzése érdekében benyújtott okmányokon tett nyilatkozatok közötti kisebb eltérések feltárása önmagában nem teszi érvénytelenné a származási nyilatkozatot, amennyiben kétséget kizáróan megállapítást nyer, hogy ez az okmány a benyújtott termékekre vonatkozik.
2. A származási nyilatkozaton feltárt nyilvánvaló formai hibák, például gépelési hibák, nem eredményezhetik ezen okmány visszautasítását, amennyiben a hibák miatt nem merül fel kétség az okmányban tett állítások helyességével kapcsolatban.

## *28. cikk*

### **Együttműködés**

1. A Felek együttműködnek e jegyzőkönyv egységes igazgatásában és értelmezésében, és vámhatóságaikon keresztül segítik egymást a származási nyilatkozat alapját képező termékek származó státusának ellenőrzésében.
2. Az (1) bekezdésben említett ellenőrzések vagy segítségnyújtás előmozdítása érdekében a Felek vámhatóságai az Európai Bizottság útján tájékoztatják egymást az illetékes vámhatóságaik postai címeiről.

3. A Felek megállapodnak abban, hogy az (1) bekezdésben foglaltakkal kapcsolatos minden költséget az exportáló Fél vámhatósága visel.
4. A Felek továbbá megállapodnak abban, hogy a vámhatóságaik megvitatják az ellenőrzési folyamat átfogó működését és adminisztrációját, beleértve a munkateher előrejelzését és a prioritások megbeszélését. A megkeresések számának szokatlan növekedése esetén a Felek vámhatóságai egyeztetést folytatnak a prioritások megállapításáról és a munkateher kezelésének lépéseiről, figyelembe véve a működéssel kapcsolatos követelményeket.
5. A 3. cikkel összhangban származónak minősülő termékek tekintetében a Felek együttműködhetnek harmadik országokkal az e jegyzőkönyv alapelvein alapuló vámeljárások kidolgozása érdekében.

#### *29. cikk*

#### **A származás ellenőrzése**

1. E jegyzőkönyv megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a Felek vámhatóságaik révén együttműködnek egymással a termékek származó voltának ellenőrzésében és a preferenciális elbánás iránti kérelmek pontosságának biztosításában.
2. A Felek arra vonatkozó származás-ellenőrzéssel kapcsolatos megkeresése, hogy egy termék származó-e, vagy hogy e jegyzőkönyv valamennyi egyéb követelménye teljesül-e:
  - (a) az importáló Fél vámhatósága által alkalmazott kockázatértékelési módszeren alapul, amely tartalmazhat véletlenszerű kiválasztást is; vagy

- (b) akkor indítható, ha az importáló Félben indokolt kétség merül fel azzal kapcsolatban, hogy egy termék származó-e vagy, hogy e jegyzőkönyv valamennyi egyéb követelménye teljesül-e.
- 3. Az importáló Fél vámhatósága az exportáló Fél vámhatóságához intézett, a termék származó voltának ellenőrzését kérő írásbeli megkeresés útján ellenőrizheti, hogy egy termék származó-e. Az ellenőrzés iránti megkeresés során az importáló Fél vámhatósága az exportáló Fél vámhatósága részére továbbítja:
  - (a) a megkereső vámhatóság megnevezését;
  - (b) az ellenőrizendő exportőr vagy gyártó nevét,
  - (c) az ellenőrzés tárgyát és hatókörét; és
  - (d) a származási nyilatkozat egy példányát és, adott esetben, bármely egyéb releváns dokumentációt.
- 4. Szükség esetén az importáló Fél vámhatósága az exportáló Fél vámhatóságától a (3) bekezdés szerint egyedi dokumentációt és tájékoztatást kérhet.
- 5. Az importáló Fél vámhatósága által a (3) bekezdés szerint tett megkeresést ajánlott vagy tértivevényes levélben, illetve a vámhatóság általi átvétel igazolását biztosító bármely más módon kell elküldeni az exportáló Fél vámhatósága részére.

6. A származás ellenőrzését az exportáló Fél vámhatósága folytatja le. Ennek érdekében a vámhatóság a jogszabályaival összhangban dokumentációt kérhet be, bizonyítást rendelhet el és látogatást tehet egy exportőr vagy gyártó telephelyén a 25. cikkben említett nyilvántartások felülvizsgálata érdekében, valamint szemlét tarthat a termék előállítása során használt létesítményekben.
7. Ha egy exportőr származási nyilatkozata a gyártótól vagy beszállítótól kapott írásbeli nyilatkozaton alapul, az exportőr intézkedést hozhat, hogy a gyártó vagy a beszállító közvetlenül az exportáló Fél vámhatósága részére küldje el a dokumentációt vagy a tájékoztatást az adott Fél megkeresésére.
8. Az exportáló Fél vámhatósága a lehető leghamarabb, de minden esetben a (4) bekezdésben említett megkeresés kézhezvételét követő 12 hónapon belül lefolytatja annak ellenőrzését, hogy a termék származó-e, teljesíti-e jegyzőkönyv egyéb követelményeit, és:
  - (a) az importáló Fél vámhatósága részére ajánlott vagy térítvevényes levélben, illetve a vámhatóság általi átvétel igazolását biztosító bármely más módon az alábbiakat tartalmazó írásbeli jelentést küld annak érdekében, hogy az eldönthesse, hogy a termék származó-e vagy sem:
    - (i) az ellenőrzés eredménye;
    - (ii) az ellenőrzés tárgyát képező termék meghatározása és a származási szabály alkalmazása szempontjából releváns tarifális besorolás;
    - (iii) az előállítás leírása és magyarázata, a termék származó státusával kapcsolatos ésszerű magyarázat alátámasztásához elegendő mértékben;

(iv). az ellenőrzés lefolytatásának módjára vonatkozó tájékoztatás; és

(v). adott esetben az igazoló okmányok; valamint

(b) jogszabályaival összhangban tájékoztatja az exportőrt az arra vonatkozó határozatáról, hogy a termék származó-e.

9. A (8) bekezdésben szereplő időtartam az érintett vámhatóságok kölcsönös megegyezésével meghosszabbítható.
10. A (8) bekezdés szerint lefolytatott származás-ellenőrzés vagy a (13) bekezdés szerinti egyeztetés eredményének megszületéséig az importáló Fél vámhatósága, a szükségesnek tartott óvintézkedések mellett felajánlja az importőrnek a termék átengedését.
11. Ha a származás-ellenőrzés eredményét nem a (8) bekezdésnek megfelelően közölték, az importáló Fél vámhatósága megtagadhatja a preferenciális tarifális elbánás biztosítását egy termék részére, ha indokolt kétsége merül fel, vagy ha nem képes megállapítani, hogy a termék származó-e.
12. Ha vita áll fenn az e cikk szerinti ellenőrzési eljárásokkal vagy egy termék származókénti minősítésének meghatározására vonatkozó származási szabályok értelmezésével kapcsolatban, és e vita a megkereső vámhatóság és az ellenőrzés lefolytatására illetékes vámhatóság közötti egyeztetések útján nem oldható meg, valamint ha az importáló Fél vámhatósága olyan származást kíván megállapítani, amely nem áll összhangban a (8) bekezdés a) pontja szerint az exportáló Fél vámhatósága által készített írásbeli jelentéssel, az importáló Fél az írásbeli jelentés kézhezvételét követő 60 napon belül értesíti az exportáló Felet.

13. Bármelyik Fél megkeresésére a Felek a viták megoldása érdekében egyeztetést folytatnak le a (12) cikkben említett értesítés napjától számított 90 napon belül. Az egyeztetések lefolytatására nyitva álló határidő a Felek kölcsönös írásbeli megegyezésével esetileg meghosszabbítható. Az importáló Fél vámhatósága ezen egyeztetések befejezését követően hozhatja meg a származás meghatározására vonatkozó döntését. A Felek a viták megoldását a 34. cikkben említett vám-együttműködési vegyes bizottságtól is kérhetik.
14. Az importőr és az importáló Fél vámhatóságai közötti minden vita rendezése az importáló Fél jogszabályai szerint történik.
15. E jegyzőkönyv nem akadályozza azt, hogy a Fél vámhatósága származási nyilatkozatot vagy előzetes állásfoglalást bocsásson ki a vám-együttműködési vegyes bizottság vagy a 26.2. cikk (Szakbizottságok) a) pontjában létrehozott árukereskedelmi bizottság által vizsgált bármely kérdésben, vagy hogy bármilyen, általa szükségesnek ítélt lépést tegyen a kérdés e megállapodás szerinti rendezéséig.

### *30. cikk*

#### **Felülvizsgálat és fellebbezés**

1. A Felek lényegében a területükön az importőröknek biztosítottakkal megegyező felülvizsgálati vagy fellebbezési jogot biztosítanak a származásmegállapítások és a vámigazgatási szervek által kiadott előzetes állásfoglalások tekintetében bármely olyan személynek, aki:
  - (a) e jegyzőkönyv alkalmazásában származási nyilatkozatot kapott; vagy

(b) a 33. cikk (1) bekezdése szerinti előzetes állásfoglalást kapott.

2. A 27.3. cikk (Közigazgatási eljárások) és a 27.4. cikk (Felülvizsgálat és fellebbezés) alapján mindegyik Fél biztosítja, hogy az (1) bekezdésben említett felülvizsgálati és fellebbezési jogok legalább két elérhető fellebbezési vagy felülvizsgálati szinthez való hozzáférést tartalmazzanak, beleértve legalább egy bírói vagy kvázi bírói szintet.

### *31. cikk*

#### **Szankciók**

A Felek az e jegyzőkönyvvel kapcsolatos jogszabályaik megsértése esetére vonatkozó büntetőjogi, polgári jogi vagy közigazgatási szankciókat megállapító intézkedéseket tartanak fenn.

### *32. cikk*

#### **Titoktartás**

1. E jegyzőkönyv nem írja elő a Felek részére, hogy hozzáférést biztosítsanak vagy engedjenek olyan üzleti információhoz, illetve egy azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó információhoz, amelynek közlése a jogalkalmazást akadályozná, vagy ellentétes lenne az adott Félnek az üzleti információk védelmére, valamint a személyes adatok és a magánszféra védelmére vonatkozó jogszabályaival.

2. A Felek jogszabályaikkal összhangban bizalmasan kezelik az olyan információt, amelyet e jegyzőkönyvvel összhangban szereztek be, és védik ezen információt az olyan nyilvánosságra hozatallal szemben, amely hátrányosan érintheti az információt szolgáltató személy versenyhelyzetét. Ha az információt átvevő vagy beszerző Fél a joga szerint köteles kiadni ezt az információt, ez a Fél erről értesíti az információt szolgáltató személyt vagy Felet.
3. Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy az e jegyzőkönyv szerint gyűjtött bizalmas információt ne használja a származásmegállapítások és a vámügyek igazgatásától és alkalmazásától eltérő célokra, ha csak a bizalmas információt közlő Fél vagy személy ezt nem engedélyezi.
4. A (3) bekezdéstől eltérve, a Felek engedélyezhetik, hogy az e jegyzőkönyv szerint gyűjtött információt felhasználják olyan közigazgatási, bírósági vagy kvázi-bírósági eljárásokban, amelyeket az e jegyzőkönyvet végrehajtó vámügyi jogszabályok be nem tartása miatt indítottak. A Felek az ilyen felhasználásról előzetesen értesítik az információt szolgáltató Felet vagy személyt.
5. A Felek a (2) bekezdés működésének és alkalmazásának elősegítése érdekében információt cserélnek a vonatkozó adatvédelmi jogszabályaikról.

**A származásra vonatkozó előzetes állásfoglalások**

1. A termék területükre történő behozatalát megelőzően a Felek vámhatóságai útján gondoskodnak a jogszabályaiknak megfelelő írásbeli előzetes állásfoglalások gyors kibocsátásáról arra vonatkozóan, hogy a termék e jegyzőkönyv szerint származónak minősül-e.
2. A Felek eljárásokat fogadnak el és tartanak hatályban az előzetes állásfoglalások kibocsátása érdekében, beleértve az állásfoglalás kérelmezésének elbírálásához indokoltan szükséges információk részletes meghatározását.
3. Mindegyik Fél biztosítja, hogy a vámhatósága:
  - (a) az előzetes állásfoglalásra vonatkozó kérelem értékelése során bármikor kiegészítő információt kérhessen az állásfoglalást kérő személytől;
  - (b) az állásfoglalást 120 napon belül kibocsátja azt követően, hogy az előzetes állásfoglalást kérő személytől minden szükséges információt megkapott; és
  - (c) az előzetes állásfoglalást kérő személy számára teljes körű tájékoztatást adjon az állásfoglalás indokairól.
4. Ha az előzetes állásfoglalásra vonatkozó kérelem olyan ügyet érint, amelynek tárgya:
  - (a) a származás ellenőrzése;

(b) vámhatóság általi felülvizsgálat vagy hozzá benyújtott fellebbezés; vagy

(c) bírói vagy kvázi bírói felülvizsgálat a vámhatóság illetékességi területén;

a vámhatóság, jogszabályaival összhangban, elutasíthatja vagy elhalaszthatja a végzés kiadását.

5. A (7) bekezdésre is figyelemmel a Felek az előzetes állásfoglalást a kibocsátása időpontjától vagy adott esetben az állásfoglalásban meghatározott későbbi időponttól alkalmazzák azon terméknek a területükre történő behozatalára, amelyre nézve az állásfoglalást kérték.
6. A Felek az előzetes állásfoglalást kérő bármely személy részére ugyanolyan elbánást biztosítanak, mint amelyet bármely más olyan személy részére biztosítottak, akinek előzetes állásfoglalást bocsátottak ki, amennyiben az ügy tényei és körülményei minden lényeges tekintetben megegyeznek.
7. Az előzetes állásfoglalást kibocsátó Fél az előzetes állásfoglalást módosíthatja vagy visszavonhatja:
  - (a) ha az állásfoglalás ténybeli tévedésen alapul;
  - (b) ha az állásfoglalás alapját képező lényeges tények vagy körülmények megváltoztak;
  - (c) annak érdekében, hogy megfeleljen a nemzeti elbánásról és az áruk piacra jutásáról szóló második fejezet valamely módosításának, vagy e jegyzőkönyvnek; vagy
  - (d) annak érdekében, hogy megfeleljen egy bírósági határozatnak vagy jogszabályváltozásnak.

8. A Felek gondoskodnak arról, hogy egy előzetes állásfoglalás módosítása vagy visszavonása a módosítás vagy visszavonás kibocsátásának napján, vagy adott esetben az állásfoglalásban meghatározott későbbi időpontban hatályba lépjen, és hogy azt ne alkalmazzák az adott időpontot megelőzően történt termékbehozatalokra, kivéve, ha az a személy, akinek a részére az előzetes állásfoglalást kibocsátották nem annak feltételeivel és kikötéseivel összhangban járt el.
9. A (8) bekezdéstől eltérve, az előzetes állásfoglalást kiadó Fél a jogszabályaival összhangban legfeljebb hat hónappal elhalaszthatja a módosítás vagy a visszavonás hatálybalépésének napját.
10. A (7) bekezdésre is figyelemmel valamennyi Fél gondoskodik arról, hogy az előzetes állásfoglalás hatályban maradjon és azt tiszteletben tartsák.

### **Bizottság**

A vám-együttműködési vegyes bizottság (a továbbiakban: JCCC), amely felhatalmazást kap, hogy a CETA Vegyes Bizottságának égisze alatt szakbizottságként eljárjon a 26.2. cikk (Szakbizottságok) (1) bekezdésének értelmében, felülvizsgálhatja e jegyzőkönyvet és a CETA Vegyes Bizottsága részére a rendelkezések módosítására vonatkozó ajánlásokat tehet. A JCCC arra törekszik, hogy döntést hozzon:

- (a) a származási szabályok egységes alkalmazásáról, beleértve az e jegyzőkönyvhöz kapcsolódó tarifális besorolási és értékelési kérdéseket is;
- (b) az e jegyzőkönyvhöz kapcsolódó technikai, értelmezési vagy adminisztratív kérdésekről; vagy
- (c) a származás ellenőrzésével kapcsolatos prioritásokról és a származás-ellenőrzésekből származó egyéb kérdésekről.

**A TEXTILÁRUKRA ÉS A RUHÁZATI CIKKEKRE VONATKOZÓ TÜRÉSHATÁR**

1. E melléklet alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

**„természetes szálak”**: nem fonott nem mesterséges vagy nem szintetikus szálak. A természetes szálakba a hulladék is beleértendő, és – eltérő rendelkezés hiányában – tartalmazza a kártolt, fésült vagy másként feldolgozott, de nem fonott szálakat is. A természetes szál magában foglalja a 05.11 vámtarifaszám alá tartozó lószőrt, az 50.02–50.03 vámtarifaszám alá tartozó selymet, valamint az 51.01–51.05 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszálat és a finom vagy durva állati szőrt, az 52.01–52.03 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálakat és az 53.01–53.05 vámtarifaszám alá tartozó más növényi rostot is;

**„textilpép, vegyi anyagok, és papír előállítására szolgáló anyagok”**: mesterséges, szintetikus vagy papírszálak vagy -fonalak előállítására felhasználható, az 50–63. árucsoporttól eltérő árucsoportba besorolt anyagok; és

**„vágott műszál”**: az 55.01–55.07 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vagy mesterséges fonókábel, vágott szál vagy hulladék.

2. Az egyértelműség érdekében, az 1–49. vagy a 64–97. árucsoportba tartozó nem származó anyagok, beleértve a textilt tartalmazó anyagokat is, figyelmen kívül hagyhatóak annak megállapítása során, hogy az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyag megfelel-e az 5. mellékletben meghatározott alkalmazandó származási szabálynak.

3. A (7) bekezdésre is figyelemmel, ha az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok nem felelnek meg az 5. mellékletben meghatározott feltételeknek, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:
- (a) a terméket az 1. táblázatban felsorolt két vagy több textilalapanyag felhasználásával állítják elő;
  - (b) az 1. táblázatban felsorolt, nem származó textilalapanyagok nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 10 %-át; és
  - (c) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.
4. A 7. pontra is figyelemmel, ha az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során az 1. táblázatban felsorolt egy vagy több textilalapanyagot és nem származó rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonalat használtak fel, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:
- (a) a nem származó, rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal tömege nem haladja meg a termék tömegének 20 %-át; és
  - (b) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

5. A 7. pontra is figyelemmel, ha az 50–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során az 1. táblázatban felsorolt egy vagy több textílialapanyagot és egy nem származó, legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia magból vagy alumíniumporral bevont vagy anélküli műanyag film magból, valamint az annak két oldalára átlátszó vagy színezett ragasztóval felerősített egy-egy műanyagfilm-rétegből álló szalagot használnak fel, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:
- (a) a nem származó, legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalag tömege nem haladja meg a termék tömegének 30 %-át; és
  - (b) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.
6. A 7. pontra is figyelemmel, ha a 61–63. árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált nem származó anyagok nem felelnek meg az 5. mellékletben meghatározott feltételeknek, a termék ennek ellenére származó terméknek minősül, amennyiben:
- (a) a nem származó anyagok a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartoznak,
  - (b) a nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 8 %-át; és

(c) a termék megfelel e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének.

Ez a pont nem alkalmazható a 61–63. árucsoportba tartozó termék bélésének vagy közbélésének előállítása során felhasznált nem származó anyagokra.

7. A 2–6. pontban meghatározott tűréshatárt nem kell alkalmazni a termék előállítása során használt nem származó anyagokra, ha az azokra vonatkozó származási szabály az értékükre vagy tömegükre alkalmazandó maximális százalékos határt tartalmaz.

#### 1. táblázat – Textilalapanyagok

- |    |                                |
|----|--------------------------------|
| 1. | selyem                         |
| 2. | gyapjú                         |
| 3. | durva állati szőr              |
| 4. | finom állati szőr              |
| 5. | lószőr                         |
| 6. | pamut                          |
| 7. | papírgyártási anyagok és papír |
| 8. | len                            |

9. valódi kender
10. juta és más textilrost-szál
11. szizál és az Agave nemhez tartozó más növények rostjai
12. kókuszdiórost, abaka (manilakender), rami és más növényi eredetű textilrost
13. szintetikus végtelen szál
14. mesterséges végtelen szál
15. áramvezető végtelen szál
16. szintetikus polipropilén vágott műszál
17. szintetikus poliészter vágott műszál
18. szintetikus poliamid vágott műszál
19. szintetikus poliakrilonitril vágott műszál
20. szintetikus poliimid vágott műszál
21. szintetikus politetrafluoretilén vágott műszál
22. szintetikus polifenilén-szulfid vágott műszál
23. szintetikus polivinil-klorid vágott műszál

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24. | egyéb szintetikus vágott műszál                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 25. | mesterséges viszkóz vágott műszál                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 26. | egyéb mesterséges vágott műszál                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 27. | rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonál, paszományozott is                                                                                                                                                                                                     |
| 28. | rugalmas poliészter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonál, paszományozott is                                                                                                                                                                                                   |
| 29. | az 56.05 vámtarifaszám alá tartozó anyag (fémezett fonál), amely egy legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalagot tartalmaz |
| 30. | az 56.05 vámtarifaszám alá tartozó bármely egyéb anyag                                                                                                                                                                                                                              |

---

## **2. MELLÉKLET**

### **A SZÁRMAZÁSI NYILATKOZAT SZÖVEGE**

Az alább megadott szövegű származási nyilatkozatot a lábjegyzetek utasításainak megfelelően kell kitölteni. Azonban a lábjegyzeteket nem szükséges feltüntetni.

(Időszak: \_\_\_\_\_ től \_\_\_\_\_ ig<sup>(1)</sup>)

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(2)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...<sup>(3)</sup> származásúak.

.....<sup>(4)</sup>

Kelt (hely és dátum)

.....<sup>(5)</sup>

(az exportőr aláírása és nyomtatott betűs neve)

- <sup>(1)</sup> Ha a származási nyilatkozatot a 19. cikk (5) bekezdése szerinti azonos származó termékeket tartalmazó több szállítmányra töltik ki, jelezni kell azt az időtartamot, amelyre a származási nyilatkozat vonatkozik. Az időtartam nem haladhatja meg a 12 hónapot. A termék valamennyi importjának a jelezett időtartamon belül kell megtörténnie. Ha időtartam nem alkalmazható, a rovatot üresen kell hagyni.
- <sup>(2)</sup> EU-exportőrök részére: Amennyiben a származási nyilatkozatot elfogadott vagy bejegyzett exportőr állítja ki, fel kell tüntetni az exportőr vámfelhatalmazási vagy regisztrációs számát. A vámfelhatalmazási számra csak akkor van szükség, ha az exportőr elfogadott exportőr. Amennyiben a származási nyilatkozatot nem elfogadott vagy regisztrált exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a helyet üresen kell hagyni.  
Kanadai exportőrök részére: Fel kell tüntetni az exportőrnek a Kanada Kormánya által kiadott vállalkozási számát. Ha az exportőr nem kapott vállalkozási számot, a rovat üresen hagyható.
- <sup>(3)</sup> „Kanada/EU”: olyan termékek, amelyek a Kanada és az Európai Unió között létrejött átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás származási szabályai alapján származónak minősülnek. Amennyiben a származási nyilatkozat egészben vagy részben Ceutában vagy Melillában származó termékre vonatkozik, az exportőrnek ezt egyértelműen fel kell tüntetnie a „CM” jelzés használatával.
- <sup>(4)</sup> Ezek feltüntetése elmaradhat, ha az információ szerepel magán az okmányon.
- <sup>(5)</sup> A 19. cikk (3) bekezdése kivételt tartalmaz az exportőr aláírásának követelménye alól. Ha az exportőr nem köteles aláírni, az aláírás alóli mentesség azt is jelenti, hogy az aláíró nevét sem kell megadni.

Bolgár változat

(Период: от \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...<sup>(2)</sup>), декларира, че освен когато е отбелязано друго, тези продукти са с/със ... преференциален произход<sup>(3)</sup>.

Spanyol változat

(Período comprendido entre el \_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ...<sup>(2)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial.  
...<sup>(3)</sup>.

Cseh változat

(Období: od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(2)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(3)</sup>..

Dán változat

(Periode: fra \_\_\_\_\_ til \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(2)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(3)</sup>.

Német változat

(Zeitraum: von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Der Ausführer (ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(2)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(3)</sup> Ursprungswaren sind.

Észt változat

(Ajavahemik: alates \_\_\_\_\_ kuni \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. ...<sup>(2)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(3)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög változat

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(2)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(3)</sup>.

Angol változat

(Period: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No...<sup>(2)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(3)</sup> preferential origin.

Francia változat

(Période: du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(2)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(3)</sup>.

Horvát változat

(Razdoblje: od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...<sup>(2)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ...<sup>(3)</sup> preferencijalnog podrijetla.

Olasz változat

(Periodo: dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(2)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(3)</sup>.

Lett változat

(Laikposms: no \_\_\_\_\_ līdz \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ...<sup>(2)</sup>) deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme...<sup>(3)</sup>.

Litván változat

(Laikotarpis: nuo \_\_\_\_\_ iki \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(2)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(3)</sup> preferencinės kilmės prekės..

Magyar változat

(Időszak: \_\_\_\_\_-tól \_\_\_\_\_-ig<sup>(1)</sup>)

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(2)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...<sup>(3)</sup> származásúak.

Máltai változat

(Perjodu: minn \_\_\_\_\_sa \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(2)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(3)</sup>.

Holland változat

(Periode: van \_\_\_\_\_ tot en met \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(2)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële oorsprong zijn uit ...<sup>(3)</sup>.

Lengyel változat

(Okres: od \_\_\_\_\_do \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(2)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(3)</sup> preferencyjne pochodzenie.

Portugál változat

(Período: de \_\_\_\_\_a \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(2)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(3)</sup>.

Román változat

(Perioada: de la \_\_\_\_\_ până la \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ...<sup>(2)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(3)</sup>.

Szlovén változat

(Obdobje: od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(2)</sup>), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(3)</sup> poreklo.

Szlovák változat

(Obdobie: od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo colného povolenia ...<sup>(2)</sup>) vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(3)</sup>.

Finn változat

( \_\_\_\_\_ ja \_\_\_\_\_ välinen aika<sup>(1)</sup>)

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(2)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(3)</sup>.

Svéd változat

(Period: från \_\_\_\_\_ till \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ...<sup>(2)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ...<sup>(3)</sup>.

\_\_\_\_\_

### **3. MELLÉKLET**

## **NEM SZÁRMAZÓ TERMÉKEK ELŐÁLLÍTÁSA SORÁN HASZNÁLT NEM SZÁRMAZÓ ANYAGOKRA VONATKOZÓ BESZÁLLÍTÓI NYILATKOZAT**

Nyilatkozat:

Alulírott, a csatolt okmány hatálya alá tartozó termékek beszállítója kijelentem, hogy:

- (a) Az alábbi, nem az Európai Unióból/Kanadából<sup>(1)</sup> származó anyagokat használták fel az Európai Unióban/Kanadában a szállított alábbi, nem származó termékek előállításához.
- (b) Az Európai Unióban/Kanadában az e termékek előállítására használt bármely más anyagok onnan származónak minősülnek.

| 1                                              | 2                                                                                 | 3                                                        | 4                                              | 5                                                                                 | 6                                                      |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Szállított nem származó termék(ek) megnevezése | Szállított nem származó termék(ek) tarifális besorolása a Harmonizált Rendszerben | Szállított nem származó termék(ek) értéke <sup>(2)</sup> | Felhasznált nem származó anyag(ok) megnevezése | Felhasznált nem származó anyag(ok) tarifális besorolása a Harmonizált Rendszerben | Felhasznált nem származó anyagok értéke <sup>(2)</sup> |

Összesen:

Összesen:

Vállalom a szükséges további igazoló okmányok rendelkezésre bocsátását.

.....  
Kelt (hely és dátum)

.....  
(Név és beosztás, a társaság neve és címe)

.....  
(Aláírás)

- \_\_\_\_\_
- (<sup>1</sup>) Adott esetben a nem alkalmazandó Felet húzza át
- (<sup>2</sup>) Minden egyes szállított nem származó termékhez és felhasznált nem származó anyaghoz határozza meg a 3., illetve 6. oszlopban feltüntetett termékek és anyagok egységnyi értékét.

**CEUTÁRA ÉS MELILLÁRA VONATKOZÓ KÉRDÉSEK**

1. E jegyzőkönyv alkalmazásában, az Európai Unió esetében a „Fél” kifejezés nem foglalja magában Ceutát és Melillát.
2. A Kanadából származó termékek esetében a Ceutára és Melillára történő behozatalkor minden tekintetben ugyanazt a vámelbánást, a preferenciális tarifális elbánást is beleértve, kell alkalmazni, amelyet az Európai Unió vámterületéről származó termékekre alkalmaznak *a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság Európai Közösségekhez való csatlakozási okmánya 2. jegyzőkönyvében* foglaltak szerint. Kanada az e megállapodás hatálya alá tartozó és Ceutában és Melillában származónak minősülő termékek behozatalára ugyanazokat a vámrendelkezéseket, a preferenciális tarifális elbánást is beleértve, alkalmazza, mint amelyeket az Unióban származónak minősülő és onnan importált termékekre alkalmaz.
3. Az e jegyzőkönyv alapján Kanadára alkalmazandó származási szabályokat kell alkalmazni a Kanadából Ceutába és Melillába exportált termékek származásának megállapítására. Az e jegyzőkönyv alapján az Európai Unióra alkalmazandó származási szabályokat kell alkalmazni a Ceutából és Melillából Kanadába exportált termékek származásának megállapítására.
4. Az e jegyzőkönyvnek a származási igazolások kibocsátására, felhasználására és az ezt követő származás-ellenőrzésre vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni a Kanadából Ceutába és Melillába, valamint a Ceutából és Melillából Kanadába exportált termékekre.

5. Az e jegyzőkönyv származási kumulációra vonatkozó szabályait kell alkalmazni termékeknek az Európai Unió, Kanada, valamint Ceuta és Melilla közötti exportjára és importjára.
  6. A (2), (3), (4) és a (5) bekezdés alkalmazásában Ceutát és Melillát egyetlen területnek kell tekinteni.
  7. A spanyol vámhatóságok felelősek e melléklet Ceutára és Melillára történő alkalmazásáért.
-

**TERMÉKSPECIFIKUS SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK**

**Bevezető megjegyzések az 5. melléklethez**

1. Ez a melléklet felsorolja azon szükséges feltételeket, amelyek alapján az 5. cikk (Kielégítő előállítás) értelmében egy termék származónak tekinthető.

2. E követelmények alkalmazásában:

**„árucsoport”**: a Harmonizált Rendszer szerinti árucsoport;

**„vámtarifaszám”**: a Harmonizált Rendszerben használt bármely négyjegyű szám, vagy bármely szám első négy számjegye;

**„áruosztály”**: a Harmonizált Rendszer szerinti áruosztály;

**„alszám”**: a Harmonizált Rendszerben használt bármely hatjegyű szám, vagy bármely szám első hat számjegye; és

**„vámrendelkezés”**: a Harmonizált Rendszer árucsoportja, vámtarifaszáma vagy alszáma.

3. Egy adott vámtarifaszám, alszám, illetve vámtarifaszámok vagy alszámok csoportja alá tartozó termékre alkalmazandó termékspecifikus származási szabály, vagy származási szabályok csoportja közvetlenül a szóban forgó vámtarifaszám, alszám, illetve vámtarifaszámok vagy alszámok csoportja mellett található.

4. Eltérő rendelkezés hiányában a termékspecifikus származási szabályban meghatározott tarifálisbesorolás-változással kapcsolatos követelmény vagy bármely egyéb feltétel csak a nem származó anyagra vonatkozik.
5. Az áruosztályra, árucsoportra, vámtarifaszámra vagy alszámmra vonatkozó megjegyzések adott esetben minden egyes új áruosztály, árucsoport, vámtarifaszám vagy alszám elején találhatók. A megjegyzéseket az adott áruosztályra, árucsoportra, vámtarifaszámra vagy alszámmra vonatkozó termékspecifikus származási szabályokkal összefüggésben kell értelmezni, és azok a termékspecifikus származási szabályokra vonatkozó további feltételeket vagy alternatívákat tartalmazhatnak.
6. Eltérő rendelkezés hiányában egy termékspecifikus származási szabályban a tömegre történő hivatkozás az anyag vagy a termék nettó tömegét jelenti, bele nem értve a csomagolás tömegét, az e jegyzőkönyv 1. cikkében (Fogalommeghatározások) található „nem származó anyag nettó tömege” és „termék nettó tömege” meghatározásokban foglaltak szerint.
7. Egy termékspecifikus származási szabályban a nem származó cukorra történő hivatkozás az e jegyzőkönyv 16. cikkében (Cukor) említett nem származó anyagot jelenti.
8. Ha egy termékspecifikus származási szabály:
  - (a) bármely más árucsoportból, vámtarifaszám alól vagy alszám alól, illetve  $x^2$  termékre bármely más árucsoportból, vámtarifaszám alól vagy alszám alól történő váltást ír elő, akkor csak a termék árucsoportjától, vámtarifaszámától vagy alszámától eltérő árucsoport, vámtarifaszám vagy alszám alá tartozó nem származó anyag használható fel a termék előállítása során;

---

<sup>2</sup> E megjegyzésekben az  $x$  termék vagy az  $x$  vámtarifa-rendelet egy meghatározott terméket vagy vámtarifa-rendeletet, az  $x$  százalék pedig egy meghatározott százalékot jelöl.

- (b) egy vámtarifaszámon vagy alszámon belülről, illetve e vámtarifaszámok vagy alszámok bármelyikén belülről történő váltást ír elő, akkor a vámtarifaszámon vagy alszámon belül besorolt nem származó anyag, továbbá a termékétől eltérő árucsoport, vámtarifaszám vagy alszám alá sorolt nem származó anyag is felhasználható a termék előállítása során;
- (c) a csoporton kívüli bármely vámtarifaszámból vagy alszámból történő váltást ír elő, akkor csak a vámtarifaszámok vagy alszámok csoportján kívül besorolt nem származó anyag használható fel a termék előállítása során;
- (d) előírja, hogy egy termék teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított legyen, akkor a terméknek a 4. cikk (Teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított termékek) értelmében teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított terméknek kell lennie. Ha egy szállítmány az  $x$  vámtarifa-rendelkezés alá sorolt több azonos termékből áll, akkor minden egyes terméket egyedileg kell figyelembe venni;
- (e) olyan előállítást ír elő, amelyben az  $x$  vámtarifa-rendelkezés alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított kell legyen, akkor a termék előállítása során felhasznált, az  $x$  vámtarifa-rendelkezés alá tartozó összes anyagnak a 4. cikk (Teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított termékek) értelmében teljes egészében adott helyen létrejötnének vagy előállítottoknak kell lennie;
- (f)  $x$  tarifális rendelkezésből kiinduló váltást ír elő, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb árucsoportból, vámtarifaszám vagy alszám alól, akkor a „függetlenül attól, hogy” kifejezéssel kezdődő mondatrészben meghatározott tarifális besorolás változásának megfelelő nem származó anyag értékét nem veszik figyelembe a nem származó anyagok értékének számítása során. Ha két vagy több termékspecifikus származási szabály alkalmazható egy vámtarifaszámra, alszámmra, illetve vámtarifaszámok vagy alszámok csoportjára, a tarifális besorolás e mondatban meghatározott változása az első származási szabályban meghatározott változást tükrözi;

- (g) azt írja elő, hogy az  $x$  vámtarifa-rendelkezés nem származó anyagainak értéke ne haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának  $x$  százalékát, akkor a nem származó anyagok értékének számítása során csak az e származási szabályban meghatározott nem származó anyagok értékét veszik figyelembe. A nem származó anyagok maximális értékének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűrészhatár) alkalmazásával;
- (h) azt írja elő, hogy a végtermékével azonos vámtarifa-rendelkezés alá besorolt nem származó anyagok értéke ne haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának  $x$  *százalékát*, akkor a termékétől eltérő vámtarifa-rendelkezés alá besorolt nem származó anyagok felhasználhatók a termék előállítása során. Csak a végtermékével azonos vámtarifa-rendelkezés alá besorolt nem származó anyagok értéke vehető figyelembe a nem származó anyagok értékének számítása során. A nem származó anyagok maximális értékének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűrészhatár) alkalmazásával;
- (i) azt írja elő, hogy az összes nem származó anyag értéke ne haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának  $x$  százalékát, akkor a nem származó anyagok értékének számítása során az összes nem származó anyag értékét figyelembe veszik. A nem származó anyagok maximális értékének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűrészhatár) alkalmazásával; és

(j) azt írja elő, hogy az előállítás során felhasznált,  $x$  vámtarifa-rendelkezés alá tartozó nem származó anyag nettó tömege ne haladja meg a termék nettó tömegének  $x$  százalékát, akkor a meghatározott nem származó anyagok abban az esetben használhatóak fel a termék előállítása során, ha nem haladják meg a termék nettó tömegének meghatározott százalékát, összhangban a „termék nettó tömegére” vonatkozó, az 1. cikkben foglalt meghatározással. A nem származó anyagok maximális tömegének e származási szabályban meghatározott százalékos mértéke nem léphető át a 6. cikk (Tűrészhatár) alkalmazásával.

9. A termékspecifikus származási szabály a nem származó anyagon végzett előállítás ahhoz megkövetelt minimális mértékét jelöli meg, hogy a végtermék származó státust szerezzen. Az adott terméknek a termékspecifikus származási szabályban előírtnál nagyobb mértékű előállítása szintén származó státust biztosít.
10. Ha egy termékspecifikus származási szabály azt írja elő, hogy egy meghatározott nem származó anyag nem használható fel, vagy hogy egy meghatározott nem származó anyag értéke vagy tömege nem haladhat meg egy bizonyos határértéket, akkor ezeket a feltételeket nem kell alkalmazni a Harmonizált Rendszerben másutt besorolt nem származó anyagokra.
11. Az 5. cikkel (Kielégítő előállítás) összhangban, ha egy anyag származó státust szerez az egyik Fél területén és ez az anyag további felhasználásra kerül olyan termék előállítása során, amelynek a származását meg kell állapítani, nem kell figyelembe venni az adott anyag előállítása során felhasznált bármely nem származó anyagot. Ezt attól függetlenül kell alkalmazni, hogy az anyag ugyanazon gyáron belül szerzett-e származó státust, ahol a terméket előállítják.
12. Az e Mellékletben meghatározott termékspecifikus származási szabályokat a használt termékekre is alkalmazni kell.

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I. áruosztály</b>                      | <b>Élő állatok; Állati termékek</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>1. árucsoport</b><br><br>01.01-01.06   | <b>Élő állatok</b><br><br>Az 1. árucsoportba tartozó valamennyi állat teljes egészében az adott helyen jött létre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>2. árucsoport</b><br><br>02.01-02.10   | <b>Hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékek és belsőségek</b><br><br>Előállítás, amelynek során az 1. vagy 2. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>3. árucsoport</b><br><br>03.01-03.08   | <b>Halak és rákfélék, puhatestűek és más gerinctelen víziállatok</b><br><br><i><b>Megjegyzés:</b><br/>A 3. árucsoportba tartozó akvakultúra-termékek csak akkor minősülnek egy Félnél származónak, ha azokat az adott Fél területén tenyésztik nem származó vagy származó szaporítóanyagból, mint például tojásból, zsenge vagy előnevelt ivadékokból, vagy lárvából.</i><br><br>Előállítás, amelyben a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre. |
| <b>4. árucsoport</b><br><br>04.01         | <b>Tejtermékek; madártojás; természetes méz; máshol nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű élelmiszer</b><br><br>Váltás bármely más árucsoportból, a 1901.90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy a 4. árucsoportból felhasznált összes anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.                                                                   |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0402.10                                   | <p>Váltás bármely más árucsoportból, a 1901.90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy:</p> <p>(a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.</p> |
| 0402.21-0402.99                           | <p>Váltás bármely más árucsoportból, a 1901.90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy:</p> <p>(a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p> |
| 04.03-04.06                               | <p>Váltás bármely más árucsoportból, a 1901.90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % szárazanyag tömegszázalékban tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy:</p> <p>(a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p> |
| 04.07-04.10                               | <p>Előállítás úgy, hogy:</p> <p>(a) a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                             |
| <b>5. árucsoport</b>                      | <b>Másutt nem említett állati eredetű termék</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 0501.00-0511.99                           | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                  | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II. áruosztály</b>                                                                      | <b>Növényi termékek</b><br><br><b>Megjegyzés:</b><br><i>Az egyik Fél területén termesztett mezőgazdasági és kertgazdasági árukat az adott Fél területéről származónak kell tekinteni még akkor is, ha egy harmadik országból behozott vetőmagokból, hagymákból, gyökértörzsből, dugványokból, oltványokból, hajtásokból, rügyekből vagy egyéb élő növényrészekből termesztik őket.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>6. árucsoport</b><br><br>06.01-06.04                                                    | <b>Élő fák és más növények; hagymák, gumók, gyökerek és hasonló; vágott virágok és díszítőlomboszat</b><br><br>Előállítás, amelyben a 6. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>7. árucsoport</b><br><br>07.01-07.09<br><br>0710.10-0710.80<br><br>0710.90<br><br>07.11 | <b>Élelmezési célra alkalmas zöldségfélék, és egyes gyökerek és gumók</b><br><br>Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.<br><br>Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.<br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy:<br>(a) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó spárga, bab, brokkoli, káposzta, sárgarépa, karfiol, cukkini, uborka és apró uborka, articsóka, gomba, vöröshagyma, borsó, burgonya, csemegekukorica, édes paprika és paradicsom nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és<br>(b) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó zöldségfélék nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át.<br><br>Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>0712.20-0712.39</p> <p>0712.90</p> <p>07.13-07.14</p>                 | <p>Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> <p>Váltás szárított zöldségkeverékekre egynemű szárított zöldségekről ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól, amennyiben:</p> <p>(a) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó káposzta, sárgarépa, cukkini, uborka és apró uborka, articsóka, gomba, burgonya, csemegekukorica, édes paprika, paradicsom és fehérrépa nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált, 7. árucsoportba tartozó nem származó zöldségfélék nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át;</p> <p>vagy</p> <p>A 0712.90 alszám alá tartozó bármely más termék esetében, előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> <p>Előállítás, amelyben a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> |
| <p><b>8. árucsoport</b></p> <p>08.01-08.10</p> <p>08.11</p> <p>08.12</p> | <p><b>Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék; citrusfélék vagy a dinnyefélék héja</b></p> <p>Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> <p>Előállítás úgy, hogy:</p> <p>(a) a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.</p> <p>Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                 | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>0813.10-0813.40</p> <p>0813.50</p> <p>08.14</p>                        | <p>Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> <p>Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy:</p> <p>(a) az előállítás során felhasznált, 8. árucsoportba tartozó nem származó mandula, alma, kajszibarack, banán, cseresznye, gesztenye, citrusfélék, füge, szőlő, mogyoró, nektarin, őszibarack, körte, szilva és dió nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált 8. árucsoportba tartozó nem származó gyümölcs és diófélék (kivéve a mandulát, az almát, a kajszibarackot, a banánt, a brazildiót, a karambolát (csillaggyümölcs), a kesualmát, a kesudiót, a cseresznyét, a gesztenyét, a citrusféléket, a kókuszdiót, a fügét, a szőlőt, a guajavát, a mogyorót, a kenyérfa gyümölcsét, a licsit, a makadámiadiót, a mangót, a mangosztánt, a nektarint, a papayát, a passiógyümölcsöt, az őszibarackot, a körtét, a pisztáciát, a pitahayát, a szilvát, a tamarindot vagy a diót) nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át, és</p> <p>(c) az előállítás során felhasznált, 8. árucsoportba tartozó nem származó gyümölcs és diófélék nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 80 %-át;</p> <p>Előállítás, amelyben a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> |
| <p><b>9. árucsoport</b></p> <p>0901.11-0901.90</p> <p>0902.10-0910.99</p> | <p><b>Kávé, tea, matétea és fűszerek</b></p> <p>Váltás bármely egyéb alszám alól.</p> <p>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>10. árucsoport</b></p> <p>10.01-10.08</p>                           | <p><b>Gabonafélék</b></p> <p>Az 10. árucsoportba tartozó összes gabonaféle teljes egészében az adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b>                         | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11. árucsoport</b><br><br>11.01-11.09                                 | <b>Malomipari termékek; maláta; keményítők; inulin; búzasikér</b><br><br>Előállítás, amelyben a 0701 vámtarifaszám alá, a 0710 10 alszám alá, a 10. vagy a 11. árucsoportba, vagy a 2302 vagy a 2303 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.                          |
| <b>12. árucsoport</b><br><br>12.01-12.07<br><br>12.08<br><br>12.09-12.14 | <b>Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari vagy gyógynövények; szalma és takarmány</b><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb árucsoportból.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                           |
| <b>13. árucsoport</b><br><br>1301.20-1301.90<br><br>1302.11-1302.39      | <b>Sellak; mézga, gyanta és más növényi nedv és kivonat</b><br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről vagy bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| <b>14. árucsoport</b><br><br>1401.10-1404.90                             | <b>Növényi eredetű nyersanyag fonásra; máshol nem említett növényi termékek</b><br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                              |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>III. áruosztály</b>                    | <b>Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>15. árucsoport</b>                     | <p><b>Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz</b></p> <p>15.01-15.04 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>15.05 Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.</p> <p>15.06 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>15.07-15.08 Váltás bármely egyéb árucsoportból.</p> <p>15.09-15.10 Előállítás, amelyben a 15.09 vagy a 15.10 vámtarifaszám alá tartozó összes olívaolaj teljes egészében adott helyen került előállításra.</p> <p>15.11-15.15 Váltás bármely egyéb árucsoportból.</p> <p>1516.10 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>1516.20 Váltás bármely egyéb árucsoportból.</p> <p>15.17 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 15.07–15.15 vámtarifaszám, a 1516.20 alszám vagy a 15.18 vámtarifaszám kivételével.</p> <p><b>Megjegyzés:</b><br/> Az oldhatatlan szennyeződéstartalomra hivatkozó, 1518 vámtarifaszámra vonatkozó származási szabály alkalmazásában ezt a tartalmat az Amerikai Olajvegyészeti Társaság (American Oil Chemists' Society) Ca 3a-46 módszere szerint kell mérni.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>15.18</p> <p>15.20</p> <p>15.21-15.22</p>                             | <p>Egynemű növényi zsírokra vagy olajokra vagy ezek frakcióira történő váltás bármely egyéb árucsoportból;</p> <p>vagy</p> <p>E vámtarifaszámon belülről vagy bármely más vámtarifaszám alól történő váltás állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy ezek frakcióinak, illetve az ezekből előállított készítmények étkezésre nem alkalmas keverékére, amely 0,15 nettó tömegszázaléknál kevesebb oldhatatlan szennyeződést tartalmaz, ha az előállítás csökkenti az oldhatatlan szennyeződéstartalmat;</p> <p>vagy</p> <p>A 15.18 vámtarifaszámba tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól.</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> |
| IV.áruosztály                                                            | Élelmiszer-készítmények; italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet; dohány és elkészített dohánypótló                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>16. árucsoport</p> <p>16.01-16.02</p> <p>16.03</p> <p>16.04-16.05</p> | <p>Húsból, halból vagy rákféléből, puhatestűből, vagy más gerinctelen víziállatból készült termékek</p> <p>Váltás bármely árucsoportból, a 2. árucsoport kivételével.</p> <p>Váltás bármely árucsoportból, a 2. vagy 3. árucsoport kivételével.</p> <p>Váltás bármely árucsoportból, a 3. árucsoport kivételével.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>17. árucsoport</p> <p>17.01</p>                                       | <p>Cukor és cukorárak</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.02                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 1701.91 vagy 1701.99 alszám kivételével, feltéve, hogy a 11.01–11.08 vámtarifaszám, a 1701.11 vagy 17.01 12 alszám vagy a 17.03 vámtarifaszám alá tartozó, az előállítás során felhasznált nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.                                                                                                                                                                        |
| 17.03                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 17.04                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:<br>(a)<br>(i) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át; vagy<br>(ii) az előállítás során felhasznált nem származó cukor értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 30 %-át; és<br>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| 18. árucsoport                            | <b>Kakaó és kakaókészítmények</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 18.01-18.02                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1803.10-1803.20                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 18.04-18.05                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18.06                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <p>(a)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át; vagy</li> <li>(ii) az előállítás során felhasznált nem származó cukor értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 30 %-át, és</li> </ul> <p>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>19. árucsoport</b></p> <p>19.01</p> | <p><b>Gabona, liszt, keményítő vagy tej felhasználásával készült termékek; cukrászati termékek</b></p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <p>(a) az előállítás során felhasznált, 10.06 vámtarifaszám alá vagy 11.01–11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 30 %-át,</p> <p>(c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</p> <p>(d) az előállítás során felhasznált nem származó cukor és 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1902.11-1902.19                           | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált, 10.06 vámtarifaszám alá vagy 11.01–11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| 1902.20                                   | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált, 2., 3. vagy 16. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 10.06 vámtarifaszám alá vagy 11.01–11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</li> <li>(c) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(d) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul> |
| 1902.30-1902.40                           | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált, 10.06 vámtarifaszám alá vagy 11.01–11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.03                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1904.10-1904.20                           | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált, 10.06 vámtarifaszám alá vagy 11.01–11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át,</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 30 %-át,</li> <li>(c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(d) az előállítás során felhasznált nem származó cukor és 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.</li> </ul> |
| 1904.30                                   | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált, 1006 vámtarifaszám alá vagy 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20.04-20.05                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 20.06                                     | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól feketeáfonya-, cseresznye-, tőzegáfonya-, kaliforniai málna-, málna-, égerlevelű fanyarka-, vagy földieper-készítményekre, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át; vagy</p> <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 20.06 vámtarifaszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2007.10-2007.91                           | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2007.99                                   | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól dzsemre, gyümölcskocsonyára, kenhető gyümölcskészítményre vagy gyümölcsvajra, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át. vagy</p> <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2007.99 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p> <p><b>Megjegyzés:</b></p> <p><i>A 20.08 vámtarifaszám alá tartozó, feketeáfonya-, cseresznye-, tőzegáfonya-, kaliforniai málna-, málna-, égerlevelű fanyarka-, vagy földieper-készítményekre vonatkozó származási szabályok tekintetében a termék nettó tömege lehet a termék előállítása során felhasznált összes anyag nettó tömege, kivéve a termék előállítása során hozzáadott, a 22.01 vámtarifaszám alá tartozó víz nettó tömegét. Az előállítás során felhasznált bármely gyümölcs nettó tömege lehet a gyümölcs nettó tömege, fagyasztva vagy vágva is, de tovább nem elkészítve.</i></p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008.11-2008.19                           | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át. |
| 2008.20-2008.50                           | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| 2008.60                                   | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át. |
| 2008.70                                   | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| 2008.80                                   | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át. |
| 2008.91                                   | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| 2008.93                                   | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008.97                                   | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól feketeáfonyát, cseresznyét, tőzegáfonyát, kaliforniai málnát, málnát, égerlevelű fanyarkát vagy földiepret tartalmazó keverékekre, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át; vagy</p> <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2007.99 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.</p> |
| 2008.99                                   | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól feketeáfonya-, kaliforniai málna-, málna- vagy égerlevelű fanyarka-készítményekre, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 60 %-át; vagy</p> <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2008.99 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                 |
| 2009.11-2009.79                           | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2009.81                                   | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2009.89                                   | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2009.90                                   | <p>Váltás feketeáfonya-lét, tözegáfonyalét, bodzalét, kaliforniaimálna-lét vagy égerlevelűfanyarka-lét tartalmazó keverékre bármely más alszám alól, a 20.09 vámtarifaszám alá tartozó, nem származó feketeáfonya-lé, tözegáfonyalé, bodzalé, kaliforniaimálna-lé vagy égerlevelűfanyarka-lé kivételével, ha:</p> <p>(a) az előállítás során felhasznált, 20.09 vámtarifaszám alá tartozó nem származó, nem koncentrált gyümölcsle nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át; vagy</p> <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól a 2009.90 alszám bármely más termékére, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p> |
| <b>21. árucsoport</b>                     | <b>Különféle ehető készítmények</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2101.11-2101.30                           | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy:</p> <p>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2102.10-2102.30                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2103.10                                   | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy:</p> <p>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</p> <p>(b) az előállítás során felhasznált, 0407–0410 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2103.20                                   | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól paradicsomketchupra vagy barbeque mártásra, feltéve, hogy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át,</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 04.07, 04.08 vagy 04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(c) az előállítás során felhasznált, 04.07, 04.08 vagy 04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó cukor és nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át; vagy</li> </ul> <p>A 2103.20 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más alszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 04.07–04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul> |
| 2103.30                                   | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 04.07–04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b></p> <p><i>A 2103.90 alszám alá tartozó ételízesítő keverékekre vonatkozó származási szabályok tekintetében, ezek olyan élelmiszer-készítmények, amelyek az élelmiszer gyártása vagy elkészítése során, annak felszolgálása előtt, vagy az élelmiszer felszolgálása után az élelmiszerhez adhatók annak érdekében, hogy fokozzák vagy biztosítsák annak ízét.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2103.90                                   | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól barbeque mártásra, gyümölcsalapú mártásokra vagy ételízesítő keverékekre, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át,</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 04.07, 04.08 vagy 04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> </ul> <p>az előállítás során felhasznált, 04.07, 04.08 vagy 04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó cukor és nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át; vagy</p> <p>A 2103 90 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más alszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 04.07–04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul> |
| 2104.10-2105.00                           | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 21.06                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 40 %-át, és</li> <li>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>22. árucsoport</b>                     | <b>Italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 22.01                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2202.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:<br>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és<br>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2202.90                                   | Váltás tejet tartalmazó italokra bármely más vámtarifaszám alól, a 04.01–04.06 vámtarifaszám alá tartozó tételek, vagy a 1901.90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % tejszilárdanyag-tartalmú (száraz tömeg) tejkészítmények kivételével, feltéve, hogy:<br>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és<br>(b) az előállítás során felhasznált, 04.07–04.10 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át; vagy<br><br>A 2202.90 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:<br>(a) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és<br>(b) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| 22.03                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 22.04                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 0806.10, a 2009.61 vagy a 20.09 69 alszám, illetve a 22.07 vagy 22.08 vámtarifaszám kivételével.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22.05-22.06                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 22.07-22.09                               | Váltás az e csoporton kívüli bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 22.04 vámtarifaszám kivételével.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>23. árucsoport</b>                     | <b>Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladékai; elkészített állati takarmány</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 23.01                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 23.02                                     | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, a 10. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2303.10                                   | Váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, a 10. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2303.20-2303.30                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 23.04-23.08                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 23.09                                     | Váltás bármely vámtarifaszám alól, a 2. vagy 3. árucsoport kivételével, ha:<br>(a) az előállítás során felhasznált, 10. vagy 11. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át<br>(b) az előállítás során felhasznált nem származó cukor nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át, és<br>(c) az előállítás során felhasznált, 4. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24. árucsoport                            | <p><b>Dohány és feldolgozott dohánypótló</b></p> <p><i><b>Megjegyzés:</b></i><br/> Az egyik Fél területén termesztett mezőgazdasági és kertgazdasági árukat az adott Fél területéről származónak kell tekinteni még akkor is, ha egy harmadik országból behozott vetőmagokból, hagymákból, gyökértörzsből, dugványokból, oltványokból, hajtásokból, rügyekből vagy egyéb élő növényrészekből termesztik őket.</p> <p>24.01 Előállítás, amelyben a 24.01 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében adott helyen jött létre vagy került előállításra.</p> <p>2402.10 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, 24. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 30 %-át.</p> <p>2402.20 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2403.10 alszám kivételével, feltéve, hogy a 24.01 vámtarifaszám alá tartozó, teljes egészében adott helyen létrejött vagy előállított anyag nettó tömege legalább a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 10 %-a.</p> <p>2402.90 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, 24. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 30 %-át.</p> <p>24.03 Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az előállítás során felhasznált, 24. árucsoportba tartozó nem származó anyag nettó tömege nem haladja meg a termék előállítása során felhasznált, a 24. árucsoportba tartozó összes anyag nettó tömegének 30 %-át.</p> |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V. áruosztály</b>                             | <b>Ásványi termékek</b>                                                              |
| <b>25. árucsoport</b>                            | <b>Só; kén; földek és kövek; gipsz; mész és cement;</b>                              |
| 25.01-25.03                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 2504.10-2504.90                                  | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                      |
| 25.05-25.14                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 2515.11-2516.90                                  | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                      |
| 25.17                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 2518.10-2520.20                                  | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                      |
| 25.21-25.23                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 2524.10-2525.30                                  | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                      |
| 25.26-25.29                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 2530.10-2530.90                                  | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                      |
| <b>26. árucsoport</b>                            | <b>Ércek, salakok és hamu</b>                                                        |
| 26.01-26.21                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                       | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>27. árucsoport</b></p> <p>27.01-27.09</p> <p>27.10</p> <p>27.11-27.16</p> | <p><b>Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei; bitumenes anyagok; ásványi viaszok</b></p> <p>Váltás e vámtarifaszámokon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely más vámtarifaszám alól, a 3824.90 alszám vagy a 38.26 vámtarifaszám alá tartozó biodízel kivételével.</p> <p>Váltás e vámtarifaszámokon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>VI. áruosztály</b>                                                           | <b>A vegyipar vagy vele rokon iparok termékei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>28. árucsoport</b></p>                                                    | <p><b>Szervetlen vegyi anyagok; szervetlen vagy szerves vegyületek nemesfémből, ritkaföldféméből, radioaktív elemekből vagy izotópokból</b></p> <p><b>1. megjegyzés:</b><br/> Ezen árucsoportba tartozó termék származó termék, ha az alábbiak valamelyikének eredménye:<br/> (a) az ezen árucsoport származási szabályaiban meghatározott, alkalmazandó tarifálisbesorolás-váltás;<br/> (b) az alábbi 2. megjegyzésben leírt kémiai reakció; vagy<br/> (c) az alábbi 3. megjegyzésben leírt derítés.</p> <p><b>2. megjegyzés: Kémiai reakció és a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási számának változása</b><br/> Az ezen árucsoportba tartozó terméket származónak kell tekinteni, ha az kémiai reakció eredménye és a kémiai reakció következtében megváltozik a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási (CAS) száma.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2801.10-2853.00                           | <p><i>Ezen árucsoport alkalmazásában a kémiai reakció olyan folyamat, többek között biokémiai folyamat, amely új szerkezetű molekulát eredményez a molekulákon belüli kötések megszakadása és újak kialakulása révén, illetve azáltal, hogy megváltozik a molekula atomjainak térbeli elrendeződése.</i></p> <p><i>Az alábbiak nem minősülnek kémiai reakciónak annak meghatározása szempontjából, hogy egy termék származó-e:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>(a) vízben vagy más oldószerben történő feloldás;</i></li> <li><i>(b) oldószerek kivonása, beleértve az oldószerként alkalmazott vizet is; vagy</i></li> <li><i>(c) víz hozzáadása vagy kivonása kristályosítás céljából.</i></li> </ul> <p><b>3. megjegyzés: Derítés</b></p> <p><i>Az ezen árucsoportba tartozó derített termék akkor minősül származó terméknek, ha a derítésre az egyik Fél vagy mindkét Fél területén kerül sor, és annak eredményeként a szennyeződések legalább 80%-a kivonásra kerül.</i></p> <p><b>4. megjegyzés: A szétválasztás tilalma</b></p> <p><i>Az egyik Fél vagy mindkét Fél területén az alkalmazandó tarifálisbesorolás-változásnak megfelelő, egy mesterséges keverék egy vagy több anyagának szétválasztása eredményeként létrejött termék nem minősül származó terméknek, ha csak az izolált anyag nem ment át kémiai reakción az egyik Fél vagy mindkét Fél területén.</i></p> <p>Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br/>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29. árucsoport                            | <p><b>Szerves vegyi anyagok</b></p> <p><b>1. megjegyzés:</b><br/> Ezen árucsoportba tartozó termék származó termék, ha az alábbiak valamelyikének eredménye:<br/> (a) az ezen árucsoport származási szabályaiban meghatározott, alkalmazandó tarifálisbesorolás-váltás;<br/> (b) az alábbi 2. megjegyzésben leírt kémiai reakció; vagy<br/> (c) az alábbi 3. megjegyzésben leírt derítés.</p> <p><b>2. megjegyzés: Kémiai reakció és a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási számának változása</b><br/> Az ezen árucsoportba tartozó terméket származónak kell tekinteni, ha az kémiai reakció eredménye és a kémiai reakció következtében megváltozik a Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási (CAS) száma.</p> <p>Ezen árucsoport alkalmazásában a kémiai reakció olyan folyamat, többek között biokémiai folyamat, amely új szerkezetű molekulát eredményez a molekulákon belüli kötések megszakadása és újak kialakulása révén, illetve azáltal, hogy megváltozik a molekula atomjainak térbeli elrendeződése.</p> <p>Az alábbiak nem minősülnek kémiai reakciónak annak meghatározása szempontjából, hogy egy termék származó-e:<br/> (a) vízben vagy más oldószerben történő feloldás;<br/> (b) oldószerek kivonása, beleértve az oldószerként alkalmazott vizet is; vagy<br/> (c) víz hozzáadása vagy kivonása kristályosítás céljából.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                  | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2901.10-2942.00                                                                            | <p><b>3. megjegyzés: Derítés</b><br/> <i>Az ezen árucsoportba tartozó derített termék akkor minősül származó terméknek, ha a derítésre az egyik Fél vagy mindkét Fél területén kerül sor, és annak eredményeként a szennyeződések legalább 80%-a kivonásra kerül.</i></p> <p><b>4. megjegyzés: A szétválasztás tilalma</b><br/> <i>Az egyik Fél vagy mindkét Fél területén az alkalmazandó tarifálisbesorolás-váltásnak megfelelő, egy mesterséges keverék egy vagy több anyagának szétválasztása eredményeként létrejött termék nem minősül származó terméknek, ha csak az izolált anyag nem ment át kémiai reakción az egyik Fél vagy mindkét Fél területén.</i></p> <p>Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br/> Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártalepi árának 20 %-át.</p> |
| <b>30. árucsoport</b><br><br>3001.20-3005.90<br><br>3006.10-3006.60<br><br>3006.70-3006.92 | <b>Gyógyszeripari termékek</b><br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                   | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>31. árucsoport</b><br><br>31.01<br><br>31.02<br><br><br><br>3103.10-3104.90<br><br>31.05 | <b>Trágyázószerek</b><br><br>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.<br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át. |
| <b>32. árucsoport</b><br><br>3201.10-3210.00<br><br>32.11-32.12                             | <b>Cserző- vagy színező kivonatok; tanninok és származékaik; színezékek, pigmentek és más színező anyagok; festékek és lakkok; gitt és más masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták</b><br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                                                                                                                                                       |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3213.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                |
| 3213.90                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                             |
| 32.14-32.15                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át. |
| <b>33. árucsoport</b>                     | <b>Illóolajok és rezinoidok; illatszerek, szépség- vagy testápoló készítmények</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3301.12-3301.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                          |
| 3302.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 1701 vagy 1702 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át.                                                                                                                                                              |
| 3302.90                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás            | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 33.03<br><br>33.04-33.07                             | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br/>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br/>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 34. árucsoport<br><br>3401.11-3401.20<br><br>3401.30 | <p><b>Szappan, szerves felületaktív anyagok, mosószerek, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő- vagy polírozóanyagok, gyertya és hasonló termékek, mintázópaszta, „fogászati viasz” és gipszalapú fogászati készítmények</b></p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br/>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 3402 90 alszám kivételével; vagy váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 3402 90 alszámot kivéve, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3402.11-3402.19                           | Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                           |
| 3402.20                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól, a 3402.90 alszám kivételével.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3402.90                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy az alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                                                         |
| 3403.11-3405.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 34.06                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                              |
| 34.07                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy:<br>(a) legalább a készlet egyik alkotó terméke származó; és<br>(b) az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>35. árucsoport</b></p>              | <p><b>Fehérjeanyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>35.01-35.02</p>                        | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2–4. árucsoport kivételével; vagy Váltás a 2–4. árucsoportból, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 2–4. árucsoportba tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>35.03</p>                              | <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól, a 2. árucsoport kivételével, de a sertésbőrt ide nem értve, illetve a 3. árucsoport kivételével, de a halbőrt ide nem értve; vagy</p> <p>Váltás a 2. árucsoportból, a sertésbőr kivételével, vagy a 3. árucsoportból, a halbőr kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2. árucsoportba tartozó sertésbőrből vagy a 3. árucsoportba tartozó halbőrből, feltéve, hogy a sertésbőr kivételével a 2. árucsoport vagy a halbőr kivételével a 3. árucsoport nem származó anyagainak értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p>                                                                                                                                                        |
| <p>35.04</p>                              | <p>Váltás tejfehérje-anyagokra bármely más vámtarifaszám alól, a 4. árucsoportba tartozó tételek, vagy a 1901.90 alszám alá tartozó, több, mint 10 % tömegszázalék tejszilárdanyag-tartalmú tejkészítmények kivételével;</p> <p>Váltás a 35.04 vámtarifaszám alá tartozó bármely más termékre bármely más vámtarifaszám alól, a 2–4. árucsoportba vagy a 11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyag kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 35.04 vámtarifaszám alá tartozó bármely más termékre a 2–4. árucsoportból vagy a 1108 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 2–4. árucsoportba vagy a 11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 35.05                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 11.08 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 11.08 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 11.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> |
| 35.06-35.07                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p>           |
| <b>36. árucsoport</b>                     | <b>Robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufák; piroforos ötvözetek; egyes gyúlékony anyagok</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 36.01-36.06                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p>           |
| <b>37. árucsoport</b>                     | <b>Fényképezési vagy mozgófényképezési termékek</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 37.01                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p>                                       |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                               | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>37.02</p> <p>37.03-37.06</p> <p>3707.10-3707.90</p>                                                  | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 37.01 vámtarifaszám kivételével.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br/>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb alszám alól.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>38. árucsoport</b></p> <p>38.01-38.02</p> <p>38.03</p> <p>38.04</p> <p>3805.10</p> <p>3805.90</p> | <p><b>A vegyipar különféle termékei</b></p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br/>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>Tisztított szulfáatterpentinre történő váltás bármely más alszám alól, vagy finomítatlan szulfáatterpentin-szeszből desztillálással történő tisztítással; vagy A 3805 10 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más alszám alól.</p> <p>Váltás bármely egyéb alszám alól.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3806.10-3806.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 38.07                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                                                                           |
| 3808.50-3808.99                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3809.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 10.06 vagy a 11.01–11.08 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás a 10.06 vagy a 11.01–11.08 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 10.06 vagy a 11.01–11.08 vámtarifaszám alá tartozó, az előállítás során felhasznált nem származó anyagok tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 20 %-át. |
| 3809.91-3809.93                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                                                        |
| 38.10                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                                                        |
| 3811.11-3811.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 38.12                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                   |
| 38.13-38.14                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3815.11-3815.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 38.16-38.19                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 38.20                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2905.31 vagy a 2905.49 alszám kivételével; vagy<br>Váltás a 2905.31 vagy 2905.49 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 2905.31 vagy a 2905.49 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 38.21-38.22                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                       |
| 3823.11-3823.70                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3824.10-3824.50                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 20 %-át.                                                                   |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3824.60                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól, a 11.01–11.08 vámtarifaszám, a 17.01, a 17.02 vámtarifaszám vagy a 2905.44 alszám kivételével; vagy<br>Váltás a 11.01–11.08, a 17.01, a 17.02 vámtarifaszám alól vagy a 2905.44 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a 11.01–11.08, a 17.01, a 17.02 vámtarifaszám vagy a 2905.44 alszám alá tartozó nem származó anyag tömege nem haladja meg a termék tömegének 20 %-át. |
| 3824.71-3824.83                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3824.90                                   | Váltás biodízelre bármely egyéb vámtarifaszám alól, ha a biodízelt az egyik Fél területén átesztereztek;<br>Váltás bármely más vámtarifaszám alól etanolt tartalmazó termékekre, a 2207 vámtarifaszám vagy a 2208 90 alszám alá tartozó etanol kivételével. vagy<br>A 3824 90 alszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól.                                                                                               |
| 38.25                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 38.26                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, ha a biodízelt az egyik Fél területén átesztereztek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VII. áruosztály</b>                           | <b>Műanyagok és ezekből készült áruk; gumi és ebből készült áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>39. árucsoport</b>                            | <b>Műanyagok és ezekből készült áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 39.01-39.15                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok nettó tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének 50 %-át. |
| 39.16-39.26                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>40. árucsoport</b>                            | <b>Gumi és ebből készült áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 40.01-40.11                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4012.11-4012.19                                  | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4012.20-4012.90                                  | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 40.13-40.16                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 40.17                                            | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VIII.áruosztály</b>                    | <b>Nyersbőr, kikészített bőr, szőrme és ezekből készült áruk; nyerges- és szíjgyártóáruk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült áruk (a selyemhernyóbélből készült áruk kivételével)</b> |
| <b>41. árucsoport</b>                     | <b>Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr</b>                                                                                                                                                              |
| 41.01-41.03                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                               |
| 4104.11-4104.19                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                               |
| 4104.41-4104.49                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                      |
| 4105.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                               |
| 4105.30                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                      |
| 4106.21                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                               |
| 4106.22                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                      |
| 4106.31                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                               |
| 4106.32                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                      |
| 4106.40                                   | Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                          |
| 4106.91                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                               |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4106.92                                          | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 41.07-41.13                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 vagy 4106.92 alszám kivételével; vagy<br>Váltás a 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 vagy 4106.92 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely más vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 vagy 4106.92 alszám alá tartozó anyagokat újracszerzik az egyik Fél területén. |
| 41.14-41.15                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>42. árucsoport</b>                            | <b>Bőrárak; nyerges- és szíjgyártóárak; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült árak (a selyemhernyóbélből készült árak kivételével)</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 42.01-42.06                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>43. árucsoport</b>                            | <b>Szőrme és műszőrme; ezekből készült árak</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 43.01                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4302.11-4302.30                                  | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 43.03-43.04                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>IX. áruosztály</b>                            | <b>Fa és faipari termékek; faszén; parafa és parafa árak; szalmából, eszpartófűből és más fonásanyagból készült árak; kosárkötő- és fonásárak</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>44. árucsoport</b>                            | <b>Fa és faipari termékek; faszén</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 44.01-44.21                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b>                       | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>45. árucsoport</b><br>45.01-45.04                                   | <b>Parafa és parafa áruk</b><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                           |
| <b>46. árucsoport</b><br>46.01-46.02                                   | <b>Szalmából, eszpartófűből és más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásárak</b><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                             |
| <b>X. áruosztály</b>                                                   | <b>Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton; papír és karton és ezekből készült áruk</b>                                                |
| <b>47. árucsoport</b><br>47.01-47.07                                   | <b>Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton</b><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| <b>48. árucsoport</b><br>48.01-48.09<br>4810.13-4811.90<br>48.12-48.23 | <b>Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk</b><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br>Váltás bármely egyéb alszám alól.<br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |
| <b>49. árucsoport</b><br>49.01-49.11                                   | <b>Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek; kéziratok, gépírási szövegek és tervrajzok</b><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                 |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>XI. áruosztály</b>                            | <b>Textilipari alapanyagok és textilárúk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>50. árucsoport</b>                            | <b>Selyem</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 50.01-50.02                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 50.03                                            | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 50.04-50.06                                      | Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás vagy sodrás társul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 50.07                                            | Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása, sodrás; e műveletek mindegyikéhez szövés társul.<br>Szövés, amihez festés társul<br>Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy<br>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| <b>51. árucsoport</b>                            | <b>Gyapjú, finom vagy durva állati szőr; lószőr fonal és szövet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 51.01-51.05                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 51.06-51.10                                      | Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                      | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 51.11-51.13                                                                    | <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br/> Szövés, amihez festés társul;<br/> Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy</p> <p>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p>                                                                                                                                                  |
| <b>52. árucsoport</b><br><br>52.01-52.03<br><br>52.04-52.07<br><br>52.08-52.12 | <b>Pamut</b><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.<br><br>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br>Szövés, amihez festés vagy bevonás társul;<br>Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy<br>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| <b>53. árucsoport</b><br><br>53.01-53.05                                       | <b>Más növényi textilszálak; papírfonal és papírfonalból szőtt szövet</b><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                          | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>53.06-53.08</p> <p>53.09-53.11</p>                              | <p>Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.</p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br/>Szövés, amihez festés vagy bevonás társul;<br/>Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy<br/>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőörgzés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>54. árucsoport</b></p> <p>54.01-54.06</p> <p>54.07-54.08</p> | <p><b>Szintetikus vagy mesterséges végtelen szálak (végtelen műszálak)</b></p> <p>Műszálak sajtolása, amihez szükség esetén fonás vagy természetes szálak fonása társul.</p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br/>Szövés, amihez festés vagy bevonás társul;<br/>Sodrás vagy szálszerkezet-átalakítás, amihez szövés társul, feltéve, hogy a felhasznált nem sodort vagy nem átalakított szálszerkezetű fonal értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át;<br/>vagy<br/>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőörgzés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                      | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>55. árucsoport</b><br><br>55.01-55.07<br><br>55.08-55.11<br><br>55.12-55.16 | <b>Szintetikus vagy mesterséges vágott szálak (vágott műszálak)</b><br><br>Műszálak sajtolása.<br><br>Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.<br><br>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br>Szövés, amihez festés vagy bevonás társul;<br><br>Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy<br>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| <b>56. árucsoport</b><br><br>56.01<br><br>5602.10                              | <b>Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsineg, kötél, hajókötél és kábel, valamint ezekből készült áruk</b><br><br>Váltás bármely egyéb árucsoportból.<br><br>Műszálak sajtolása, amihez szövetképzés társul, azonban az 54.02 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, az 55.03 vagy az 55.06 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy az 55.01 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, amelyet egyágú végtelen fonal vagy szál esetében mindig 9 decitexnél kisebb érték jellemez, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át; vagy<br>Csak szövetképzés a természetes szálakból készült nemez esetében.                                                                                         |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5602.21-5602.90                           | Műszálak sajtolása, amihez szövetképzés társul; vagy<br>Csak szövetképzés a természetes szálakból készült más nemez esetében.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 56.03                                     | Műszálak sajtolása vagy természetes szálak használata és a nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technikák alkalmazása, a túlyukasztást is beleértve.                                                                                                                                                                                                       |
| 5604.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5604.90                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| - Gumifonal textilanyaggal bevonva        | Előállítás textilanyaggal nem bevont gumifonalból vagy zsinegből.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| - Egyéb                                   | Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 56.05                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 50.04–50.06, 51.06–51.10, 52.04–52.07, 53.06–53.08, 54.01–54.06 vagy 55.09–55.11 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével;<br>Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása.                                                                                     |
| 56.06                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 50.04–50.06, 51.06–51.10, 52.04–52.07, 53.06–53.08, 54.01–54.06 vagy 55.09–55.11 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével;<br><br>Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása;<br>Fonás, amihez pelyhesítés társul; vagy<br>Pelyhesítés, amihez festés társul. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 56.07                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 50.04–50.06, 51.06–51.10, 52.04–52.07, 53.06–53.08, 54.01–54.06 vagy 55.09–55.11 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével;<br>Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 56.08                                     | Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 56.09                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 50.04–50.06, 51.06–51.10, 52.04–52.07, 54.01–54.06 vagy 55.09–55.11 vámtarifaszám alá tartozó fonal kivételével;<br>Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 57. árucsoport                            | <p><b>Szőnyegek és más textil padlóborítók</b></p> <p><i><b>Megjegyzés:</b> Az ezen árucsoportba tartozó termékek esetén jutaszövet hátoldalként felhasználható.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 57.01-57.05                               | Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br>Előállítás kókuszrost fonalból, szizálfonalból vagy jutafonalból;<br>Pelyhesítés, amelyhez festés vagy nyomás társul;<br>Tűzés, amelyhez festés vagy nyomás társul; vagy<br>Műszálak sajtolása, amihez nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technikák alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve társul, azonban az 54.02 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, az 55.03 vagy az 55.06 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy az 55.01 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, amelyet egyágú végtelen fonal vagy szál esetében mindig 9 decitexnél kisebb érték jellemez, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>58. árucsoport</b></p>              | <p><b>Különleges szövetek; bolyhos szövetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés</b><br/> <b>Megjegyzés:</b> Az 58.11 vámtarifaszám alá tartozó termékek esetén a vatta előállításához használt anyagokat az egyik Fél vagy mindkét Fél területén kell sajtolni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>58.01-58.04</p>                        | <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul;<br/> Szövés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul;<br/> Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.<br/> Fonalfestés, amihez szövés társul; vagy<br/> Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p>                                                             |
| <p>58.05</p>                              | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>58.06-58.09</p>                        | <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés vagy szövetképzés társul;<br/> Szövés vagy szövetképzés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul;<br/> <br/> Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.<br/> Fonalfestés, amihez szövés vagy szövetképzés társul; vagy<br/> Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                           | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>58.10</p> <p>58.11</p>                                                                                           | <p>Előállítás úgy, hogy az összes felhasznált anyag együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át</p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul;<br/>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul;<br/>Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.<br/>Fonalfestés, amihez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul; vagy</p> <p>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> |
| <p><b>59. árucsoport</b></p> <p>59.01</p> <p>59.02</p> <p>- Legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal</p> | <p><b>Impregnált, bevont, beborított vagy réteges szövetek; műszaki textiláru</b></p> <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; vagy Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul.</p> <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                          | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- Egyéb</p> <p>59.03</p> <p>59.04</p> <p>59.05</p> <p>- Gumival, műanyaggal vagy más anyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve</p> <p>- Egyéb</p> | <p>Műszálak sajtolása, amihez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul.</p> <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul; vagy Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul.</p> <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul.</p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul;</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                                                         | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>59.06</p> <p>- Kötött vagy hurkolt kelmék</p> <p>- Szintetikus végtelen szálból előállított fonalból készült más szövet több, mint 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal</p> <p>- Egyéb</p> | <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul; vagy</p> <p>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul;</p> <p>Kötés, amihez festés vagy bevonás társul; vagy</p> <p>Természetes szálakból készült fonal festése, amihez kötés társul.</p> <p>Műszálak sajtolása, amihez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul.</p> <p>Szövés vagy kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul; vagy</p> <p>Természetes szálakból készült fonal festése, amihez szövés, kötés vagy alakítás társul.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                                                                                 | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>59.07</p> <p>59.08</p> <p>- Fehérizzású gázharisnya, impregnálva</p> <p>- Egyéb</p> <p>59.09-59.11</p> <p>- Polírozókorong vagy -gyűrű az 59.11 vámtarifaszám alá tartozó, nemezből készített termékek kivételével</p> | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, az 50.07, 51.11–51.13, 52.08–52.12, 53.10, 53.11, 54.07, 54.08, 55.12–55.16, 56.02, 56.03 vámtarifaszám, 57. árucsoport, 58.03, 58.06, 58.08 vagy 60.02–60.06 vámtarifaszám alá tartozó szövet kivételével;<br/>Szövés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul;<br/>Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul; vagy<br/>Nyomás, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Előállítás csőszerűen kötött gázharisnyaszövetből.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- Csőszerű vagy végtelenített, egyszeres vagy többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt, vagy laposszövésű, többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt, az 59.11 vámtarifaszám alá tartozó, a papírgyártásban vagy más műszaki céllal általánosan használt textilszövet, nemezelve, impregnálva vagy bevonva is</p> <p>- Egyéb</p> | <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása; e műveletek mindegyikéhez szövés vagy kötés társul; vagy Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul, feltéve, hogy a felhasznált anyagok mindegyike szerepel a következők között:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kókuszrost fonal,</li> <li>- politetrafluor-etilén fonal,</li> <li>- fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított, többágú poliamid fonal,</li> <li>- m-feniléndiaminból és izoftálsavból polikondenzációval előállított aromás poliamid szintetikus textilszálból készült fonal,</li> <li>- egyágú politetrafluoretilén fonal,</li> <li>- poli(p-fenilén tetraftalimid) szintetikus textilszálból álló fonal,</li> <li>- fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrost fonal,</li> <li>- poliészterből, tereftálsav-, 1,4-ciklohexándietanol-, izoftálsavgyantából készült kopoliészter monofil.</li> </ul> <p>Végtelen műszálak sajtolása vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, e műveletek mindegyikéhez szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul; vagy Szövés, kötés vagy nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, e műveletek mindegyikéhez festés vagy bevonás társul.</p> |
| <p><b>60. árucsoport</b></p> <p>60.01-60.06</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Kötött vagy hurkolt kelmék</b></p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul; Kötés, amihez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul; Pelyhesítés, amihez festés vagy nyomás társul; Természetes szálakból készült fonal festése, amihez kötés társul; vagy Sodrás vagy szálszerkezet-átalakítás és kötés, feltéve, hogy a felhasznált nem sodort vagy nem átalakított szálszerkezetű fonal értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                                                                                                                      | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>61. árucsoport</b></p> <p>61.01-61.17</p> <p>- Két vagy több formára vágott vagy eleve formára készített, kötött vagy hurkolt anyagdarab összevarrásával vagy más módon történő összeállításával előállítva</p> <p>- Egyéb (formára kötött termékek)</p> | <p><b>Kötött vagy horgolt ruházati cikkek, kellékek és tartozékok</b></p> <p>Kötés vagy hurkolás és konfekcionálás (a szabást is beleértve).</p> <p>Természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés vagy hurkolás társul vagy Természetes szálakból készült fonal festése, amihez kötés vagy hurkolás társul.</p>                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>62. árucsoport</b></p> <p>62.01</p>                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Ruházati cikkek, kellékek és tartozékok, a kötött és hurkolt áruk kivételével</b></p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                           | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>62.02</p> <p>- Női vagy leánykaruha hímzéssel</p> <p>- Egyéb</p> | <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>62.03</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>62.04</p> <p>- Női vagy leánykaruha hímzéssel</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Egyéb                                   | Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőregztés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| 62.05                                     | Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőregztés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| 62.06                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| - Női vagy leánykaruha hímzéssel          | Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br>Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.                                                                                                                                                                                                                                         |
| - Egyéb                                   | Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőregztés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék üzleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                                              | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>62.07-62.08</p> <p>62.09</p> <p>- Női vagy leánykaruha hímzéssel</p> <p>- Egyéb</p> <p>62.10</p> <p>- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből</p> | <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Előállítás fonalból vagy<br/>Előállítás nem bevont kelméből, feltéve, hogy a felhasznált nem bevont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                      | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- Egyéb</p> <p>62.11</p> <p>-Női vagy leánykaruha hímzéssel</p> <p>- Egyéb</p> <p>62.12</p> | <p>Szövés vagy egyéb szövetképzés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy</p> <p>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Kötés vagy szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás           | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>62.13-62.14</p> <p>- Hímezett</p> <p>- Egyéb</p> | <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve);<br/> Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át; vagy<br/> A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/> A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/> A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p> |
| <p>62.15</p>                                        | <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/> A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                                | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>62.16</p> <p>- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből</p> <p>- Egyéb</p>                                                           | <p>Előállítás fonalból vagy<br/>Előállítás nem bevont kelméből, feltéve, hogy a felhasznált nem bevont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át.</p>                                                                     |
| <p>62.17</p> <p>- Hímezett</p> <p>- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből</p> <p>- Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva</p> | <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy<br/>Bevonás – feltéve, hogy a felhasznált be nem vont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át –, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).<br/>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból úgy, hogy az összes felhasznált nem származó anyag együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                                 | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Egyéb                                                                                                                                                   | Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>63. árucsoport</b></p> <p>63.01-63.04</p> <p>- Nemezből, nem szőtt textíliából</p> <p>- Egyéb, hímzett</p> <p>- Egyéb, nem hímzett</p> <p>63.05</p> | <p><b>Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és használt textiláru; rongy</b></p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása; e műveletek mindegyikéhez túlyukasztást és konfekcionálást (a szabást is beleértve) is magában foglaló, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul.</p> <p>Szövés vagy kötés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Előállítás hímzés nélküli kelméből azzal a feltétellel, hogy a felhasznált hímzés nélküli kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>Szövés vagy kötés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).</p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, e műveletek mindegyikéhez szövés vagy kötés és konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul; vagy</p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása; e műveletek mindegyikéhez valamilyen, túlyukasztást és konfekcionálást (a szabást is beleértve) is magában foglaló, nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technika társul.</p> |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                  | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>63.06</p> <p>- Nem szőtt textiliából</p> <p>- Egyéb</p> | <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása, és bármely, nem szőtt textiliák készítésére szolgáló technika alkalmazása, a túlyukasztást is beleértve.</p> <p>Szövés, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve); vagy Bevonás – feltéve, hogy a felhasznált be nem vont kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át –, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve).</p> <p>63.07</p> <p>Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.</p> <p>63.08</p> <p>Váltás bármely egyéb árucsoportból, feltéve, hogy vagy a szövet vagy pedig a fonal megfelel annak a származási szabálynak, amelyet a szövet vagy a fonal önmagában történő besorolása esetén alkalmazni kellene.</p> <p>63.09</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>63.10</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> |
| <b>XII. áruosztály</b>                                     | <b>Lábbeli, fejfedő, esernyők, napernyők, sétatokok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek alkatrészei; Kikészített tollak és ebből készült áruk; művirágok emberhajból készült áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>64. árucsoport</b></p> <p>64.01-64.05</p>            | <p><b>Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áruk; ezek alkatrészei</b></p> <p>Váltás bármely más vámtarifaszám alól, a 64.06 vámtarifaszám alá tartozó, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítások kivételével.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 64.06                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                     |
| <b>65. árucsoport</b>                            | <b>Kalap és más fejfedők, valamint ezek alkatrészei</b>                                                                                                                                                                      |
| 65.01-65.07                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                     |
| <b>66. árucsoport</b>                            | <b>Esernyők, napernyők, sétabotok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek alkatrészei</b>                                                                                                                              |
| 66.01-66.03                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                     |
| <b>67. árucsoport</b>                            | <b>Kikészített toll és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok; emberhajból készült áruk</b>                                                                                                                        |
| 67.01                                            | Váltás tollakból és pehelyből készült árukra e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>A 67.01 vámtarifaszám alá tartozó bármely más termékre történő váltás bármely más vámtarifaszám alól. |
| 67.02-67.04                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                     |
| <b>XIII. áruosztály</b>                          | <b>Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból vagy hasonló anyagokból készült áruk; kerámiatermékek; üvegek és üvegáruk</b>                                                                                          |
| <b>68. árucsoport</b>                            | <b>Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból és hasonló anyagból készült áruk</b>                                                                                                                                   |
| 68.01-68.02                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                     |
| 68.03                                            | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                     |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 68.04-68.11                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 6812.80-6812.99                                  | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                    |
| 68.13                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 6814.10-6814.90                                  | Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.                      |
| 68.15                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| <b>69. árucsoport</b>                            | <b>Kerámiatermékek</b>                                                               |
| 69.01-69.14                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| <b>70. árucsoport</b>                            | <b>Üveg és üvegárúk</b>                                                              |
| 70.01-70.05                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 70.06                                            | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.             |
| 70.07-70.08                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 7009.10                                          | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                    |
| 7009.91-7009.92                                  | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 70.10                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás metszett üvegárura a 70.10 vámtarifaszám alá tartozó nem metszett üvegáruról, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a nem származó nem metszett üvegáruk értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 70.11                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 70.13                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás metszett üvegárura a 70.13 vámtarifaszám alá tartozó nem metszett üvegáruról, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a nem származó nem metszett üvegáruk értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 70.14-70.18                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7019.11-7019.40                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7019.51                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól, a 7019.52–7019.59 alszám kivételével.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 7019.52-7019.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 70.20                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                                        | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>XIV. áruosztály</b>                                                                                                                           | <b>Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémmel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánczatok; érmék</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>71. árucsoport</b><br><br>71.01<br><br>7102.10<br><br>7102.21-7102.39<br><br>7103.10-7104.90<br><br>71.05<br><br>7106.10-7106.92<br><br>71.07 | <b>Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémmel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánczatok; érmék</b><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól, a 7102.10 alszám kivételével.<br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagokat elektrolízisnek, hőkezelésnek vagy vegyi szétválasztásnak vagy ötvözésnek vetik alá.<br><br>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7108.11-7108.20                           | Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagokat elektrolízisnek, hőkezelésnek vagy vegyi szétválasztásnak vagy ötvözésnek vetik alá.                     |
| 71.09                                     | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7110.11-7110.49                           | Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagokat elektrolízisnek, hőkezelésnek vagy vegyi szétválasztásnak vagy ötvözésnek vetik alá.                     |
| 71.11                                     | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 71.12-71.15                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 71.16-71.17                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 71.18                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>XV. áruosztály</b>                            | <b>Nem nemesfémek és ezekből készült áruk</b>                                        |
| <b>72. árucsoport</b>                            | <b>Vas és acél</b>                                                                   |
| 72.01-72.07                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 72.08-72.17                                      | Váltás bármely, e csoporton kívüli vámtarifaszám alól.                               |
| 72.18                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 72.19-72.23                                      | Váltás bármely, e csoporton kívüli vámtarifaszám alól.                               |
| 72.24                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 72.25-72.29                                      | Váltás bármely, e csoporton kívüli vámtarifaszám alól.                               |
| <b>73. árucsoport</b>                            | <b>Vas- vagy acélárak</b>                                                            |
| 73.01-73.03                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 7304.11-7304.39                                  | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 7304.41                                          | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                    |
| 7304.49-7304.90                                  | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |
| 73.05-73.06                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                             |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7307.11-7307.19                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7307.21-7307.29                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 72.07 vámtarifaszám alatti kovácsdarabok kivételével; vagy<br>Váltás a 72.07 vámtarifaszám alatti kovácsdarabokból, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 72.07 vámtarifaszám alatti nem származó kovácsdarabok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 7307.91-7307.99                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 73.08                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 7301.20 alszám kivételével; vagy<br>Váltás a 7301.20 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 7301.20 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                         |
| 73.09-73.14                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 73.15                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                                                   |
| 73.16-73.20                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.21                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 73.22-73.23                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 73.24                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 73.25-73.26                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>74. árucsoport</b>                     | <b>Réz és ebből készült áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 74.01-74.02                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7403.11-7403.29                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 74.04-74.19                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>75. árucsoport</b>                     | <b>Nikkel és ebből készült áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 75.01-75.08                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                       | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>76. árucsoport</b><br><br>7601.10-7601.20<br><br>76.02-76.06<br><br>76.07<br><br>76.08-76.16 | <b>Alumínium és ebből készült áruk</b><br><br>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |
| <b>78. árucsoport</b><br><br>7801.10<br><br>7801.91-7801.99<br><br>78.02-78.06                  | <b>Ólom és ebből készült áruk</b><br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>79. árucsoport</b><br><br>79.01-79.07                                                        | <b>Cink és ebből készült áruk</b><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>80. árucsoport</b><br><br>80.01-80.07                                                        | <b>Ón és ebből készült áruk</b><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                                                       | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>81. árucsoport</b><br><br>8101.10-8113.00                                                                                    | <b>Más nem nemesfém; cermet; ezekből készült áruk</b><br><br>Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>82. árucsoport</b><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>82.01-82.04<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>8205.10-8205.70 | <b>Szerszámok, késművesárak, evőeszközök, kanál és villa nem nemesfémből; mindezek részei nem nemesfémből</b><br><br><i>Megjegyzés: Az ezen árucsoportba tartozó termék előállítása során felhasznált nem nemesfémből készült nyelet a termék származásának megállapítása során figyelmen kívül kell hagyni.</i><br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.<br><br>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 8205.90 alszám kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám (a 8205.90 alszámot kivéve) alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8205.90                                   | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól;</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről (a 8205.90 alszám alá tartozó készlet kivételével) üllőre, hordozható kovácstűzhelyre, kézi vagy lábmeghajtással működő köszörűköre, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy (a 8205.90 alszám alá tartozó készlet kivéve) a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. vagy</p> <p>Váltás az e vámtarifaszám alá tartozó bármely egyéb termékről készletre, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.</p> |
| 82.06                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 82.02–82.05 alszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 82.02–82.05 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 82.02–82.05 vámtarifaszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8207.13                                   | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 82.09 vámtarifaszám kivételével. vagy</p> <p>Váltás a 8207.19 alszám alól vagy a 82.09 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8207.19 alszám vagy a 82.09 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8207.19-8207.90                           | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy</p> <p>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 82.08-82.10                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8211.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás a 8211.91–8211.95 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8211.91–8211.95 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.                           |
| 8211.91-8211.93                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás a 8211.94 vagy a 8211.95 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8211.94 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                     |
| 8211.94-8211.95                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 82.12-82.13                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8214.10                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8214.20                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás ezen alszám alól bármely a 8214.90 alszám alá tartozó készletre, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8214.20 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át. |
| 8214.90                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8215.10-8215.20                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. vagy<br>Váltás a 8215.91–8215.99 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8215.91–8215.99 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át. |
| 8215.91-8215.99                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>83. árucsoport</b>                     | <b>Máshol nem említett különféle áruk nem nemesfémből</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8301.10-8301.50                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás a 8301.60 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8301.60 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                         |
| 8301.60-8301.70                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8302.10-8302.30                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8302.41                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                     |
| 8302.42-8302.50                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8302.60                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 83.03-83.04                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 83.05                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás a 8305.90 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8305.90 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.     |
| 83.06                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 83.07                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 83.08                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás a 8308.90 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 8308.90 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.     |
| 83.09-83.10                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 83.11                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                |
| <b>XVI. áruosztály</b>                    | <b>Gépek és mechanikus berendezések; villamossági cikkek; ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó készülékek, kép- és hangfelvevő és -lejátszó készülékek televízióhoz; ezek alkatrészei és tartozékai</b>                                                                                                                              |
| <b>84. árucsoport</b>                     | <b>Atomreaktorok, kazánok, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 84.01-84.12                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 8413.11-8413.82                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8413.91-8413.92                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 84.14-84.15                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 8416.10-8417.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.18-84.22                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.           |
| 8423.10-8426.99                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 84.27                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 84.31 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás a 84.31 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 84.31 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 8428.10-8430.69                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 84.31                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                          |
| 8432.10-8442.50                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 84.43                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                          |
| 8444.00-8449.00                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.50-84.52                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                                                                   |
| 8453.10-8454.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 84.55                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                                                                                                  |
| 84.56-84.65                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 84.66 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről vagy a 84.66 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá vagy a 84.66 vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 84.66                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 84.67-84.68                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                                                                   |
| 8469.00-8472.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.73                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                |
| 8474.10-8479.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 84.80-84.83                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 8484.10-8484.20                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8484.90                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.                                                                                                                                                                          |
| 84.86                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                |
| 8487.10-8487.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>85. árucsoport</b></p>              | <p><b>Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó, televíziós kép- és hangfelvevő és -lejátszó készülékek és ezek alkatrészei és tartozékai</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 85.01-85.02                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 85.03 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről vagy a 85.03 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá vagy a 8503 vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> |
| 85.03-85.16                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                                                  |
| 8517.11-8517.62                           | <p>Váltás bármely egyéb alszám alól.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8517.69-8517.70                           | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás a 85.17 vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 85.17 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                                                                     |
| 85.18                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                                                                                 |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 85.19-85.21                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 85.22 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 85.22 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 85.22 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> |
| 85.22                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                          |
| 85.23                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 85.25                                     | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az összes nem származó anyag értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.                                                                                                                                                           |
| 85.26-85.28                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 85.29 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 85.29 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 85.29 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> |
| 85.29                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                          |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8530.10-8530.90                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 85.31                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                          |
| 8532.10-8534.00                           | Váltás bármely egyéb alszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 85.35-85.37                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 85.38 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás a 85.38 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 85.38 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 85.38-85.48                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.           |
| <b>XVII. áruosztály</b>                   | <b>Járművek, légi járművek, vízi járművek és szállítás céljára szolgáló felszerelések</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>86. árucsoport</b>                     | <b>Vasúti mozdonyok vagy villamos-motorkocsik, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti- vagy villamosvágány-tartozékok és -felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikusokat is) közlekedési jelzőberendezés</b>                                                                                       |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 86.01-86.06                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 86.07 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 86.07 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 86.07 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> |
| 86.07                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                          |
| 86.08-86.09                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás       | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>87. árucsoport</b><br><br>87.01<br><br>87.02 | <b>Járművek és ezek alkatrészei és tartozékai, a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével</b><br><br>Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át. <sup>3</sup><br><br>Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át. <sup>4</sup> |

<sup>3</sup> A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesült Államokkal a következő rendelkezéseknek megfelelően kumulációt alkalmaznak:  
Feltéve, hogy szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban valamennyi Fél és az Egyesült Államok között a Felek WTO-kötelezettségeivel összhangban, és a Felek megállapodásra jutnak minden alkalmazandó feltétel tekintetében, származónak kell tekinteni a Harmonizált Rendszer 84., 85., 87. vagy 94. árucsoportjába tartozó és e termék termelése során Kanadában vagy az Európai Unióban felhasznált bármely anyagot, amely az Egyesült Államokból származik. Az Európai Unió és az Egyesült Államok közötti szabadkereskedelmi tárgyalások eredményétől függetlenül, az alkalmazandó feltételekre vonatkozó megbeszéléseknek adott esetben ki kell terjedniük az Európai Unió és az Egyesült Államok megegyezése szerinti számítási módszer és a szóban forgó termékre e megállapodás szerint alkalmazandó módszer közötti összhang biztosításáról szóló egyeztetésekre.  
Ennek megfelelően a fenti származási szabály alkalmazása az ilyen kumuláció alkalmazása megkezdésének időpontja után egy évvel megszűnik, és helyette a következő származási szabályt kell alkalmazni:  
Termelés úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.  
A kumuláció és az új származási szabály alkalmazását tájékoztatási céllal közzéteszik az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

<sup>4</sup> Lásd a 3. lábjegyzetet.

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 87.03                                     | Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át <sup>5</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 87.04                                     | Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át. <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 87.05                                     | Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át. <sup>7</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 87.06                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 84.07, 84.08 vagy 87.08 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 84.07, 84.08 vagy 87.08 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám, vagy a 84.07, 84.08 vagy 87.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagainak értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 87.07                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 87.08 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy a 87.08 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám vagy a 87.08 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                       |

- <sup>5</sup> Ez a származási szabály e megállapodás hatálybalépése után hét évvel hatályát veszíti. Helyette a következő származási szabályt kell alkalmazni:  
Termelés úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 45 %-át.  
A fentiek ellenére és a Felek megállapodása szerint alkalmazandó feltételekre is figyelemmel, a következő származási szabályt kell alkalmazni, ha hatályba lép az 5-A. melléklet D. szakasz – Járművek, 1. megjegyzésében meghatározott kumuláció:  
Termelés úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.
- <sup>6</sup> Lásd a 3. lábjegyzetet.
- <sup>7</sup> Lásd a 3. lábjegyzetet.

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 87.08                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                          |
| 87.09                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                          |
| 87.10-87.11                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 87.12                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 87.14 vámtarifaszám kivételével; vagy<br>Váltás a 87.14 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 87.14 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 87.13                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 87.14-87.16                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.           |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>88. árucsoport</b>                            | <b>Légi járművek, űrhajók és ezek alkatrészei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 88.01                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 88.02-88.05                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| <b>89. árucsoport</b>                            | <b>Hajó, csónakok és más úszószerkezetek</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 89.01-89.06                                      | Váltás bármely egyéb árucsoportból; vagy<br>Váltás ezen árucsoporton belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb árucsoportból, feltéve, hogy a 89. árucsoportba tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 40 %-át.                                           |
| 89.07-89.08                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>XVIII. áruosztály</b>                         | <b>Optikai, fényképezési, mozgófényképezési, mérő-, ellenőrző-, precíziós-, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; órák és kisórák; hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai</b>                                                                                                                                              |
| <b>90. árucsoport</b>                            | <b>Optikai, fényképezési, mozgófényképezési, mérő-, ellenőrző-, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai</b>                                                                                                                                                                            |
| 90.01                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90.02                                     | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 90.01 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy a 90.01 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám vagy a 90.01 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> |
| 90.03-90.33                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                |
| <b>91. árucsoport</b>                     | <b>Órák és kisórák és ezek alkatrészei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 91.01-91.07                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 91.08–91.14 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 91.08–91.14 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 91.08–91.14 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                    |
| 91.08-91.14                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                                                |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                          | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>92. árucsoport</b></p> <p>92.01-92.08</p> <p>92.09</p>       | <p><b>Hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai</b></p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 92.09 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 92.09 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 92.09 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                     |
| <p><b>XIX. áruosztály</b></p>                                      | <p><b>Fegyverek és lőszer; ezek alkatrészei és tartozékai</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>93. árucsoport</b></p> <p>93.01-93.04</p> <p>93.05-93.07</p> | <p><b>Fegyverek és lőszer; ezek alkatrészei és tartozékai</b></p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 93.05 vámtarifaszám kivételével; vagy</p> <p>Váltás a 93.05 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 93.05 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy</p> <p>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>XX. áruosztály</b>                            | <b>Különféle áruk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>94. árucsoport</b>                            | <b>Bútor; ágyfelszerelés, matracok, ágybetétek, párnák és hasonló párnázott lakberendezési cikkek; máshol nem említett lámpák és világítófelszerelések; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, névtáblák és hasonló; előre gyártott épületek</b>                                                                                                            |
| 94.01-94.06                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                    |
| <b>95. árucsoport</b>                            | <b>Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrészei és tartozékai</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 95.03-95.05                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                    |
| 9506.11-9506.29                                  | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, vagy bármely más alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás                                                              | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>9506.31</p> <p>9506.32-9506.99</p> <p>95.07-95.08</p>                                               | <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br/>Váltás a 9506.39 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9506.39 alszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br/>Váltás ezen alszámok bármelyikén belülről, vagy bármely más alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos alszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> |
| <p><b>96. árucsoport</b></p> <p>9601.10-9602.00</p> <p>96.03-96.04</p> <p>96.05</p> <p>96.06-96.07</p> | <p><b>Különböző áruk</b></p> <p>Váltás ezen alszámokon belülről vagy bármely egyéb alszám alól.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át.</p> <p>Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br/>Váltás e vámtarifaszámok bármelyikén belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a végtermékkel azonos vámtarifaszám alá sorolt nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.</p>                                         |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9608.10-9608.40                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 9608.50 alszám kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám (a 9608.50 alszámot kivéve) alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.       |
| 9608.50                                   | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás a 9608.10–9608.40 vagy a 9608.60–9608.99 alszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a 9608.10–9608.40 vagy a 9608.60–9608.99 alszám alá tartozó nem származó alkotó termékek értéke nem haladja meg a készlet ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 25 %-át. |
| 9608.60-9608.99                           | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, a 9608.50 alszám kivételével, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy az e vámtarifaszám (a 9608.50 alszámot kivéve) alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.       |
| 96.09                                     | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.                                                                    |
| 96.10-96.12                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Az 5. cikk szerinti kielégítő előállításra vonatkozó termékspecifikus szabály</b>                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 96.13                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 96.14                                            | Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 96.15                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át. |
| 96.16-96.18                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 96.19                                            | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>XXI. áruosztály</b>                           | <b>Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>97. árucsoport</b>                            | <b>Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 97.01-97.06                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

**SZÁRMAZÁS ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT KONTINGENSEK ÉS AZ 5. MELLÉKLET  
SZERINTI TERMÉKSPECIFIKUS SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK ALTERNATÍVÁI**

**Közös rendelkezések**

1. Az 5-A. mellékletet a következő szakaszokban azonosított termékekre kell alkalmazni:
  - (a) A. szakasz: Mezőgazdasági termékek
  - (b) B. szakasz: Halak és tengeri élelmiszerek
  - (c) C. szakasz: Textilárúk és ruházati cikkek
  - (d) D. szakasz: Járművek
2. Az egyes szakaszokon belüli táblázatokban felsorolt termékek tekintetében a megfelelő származási szabályok az 5. mellékletben – Termékspecifikus származási szabályok – meghatározottak alternatívái, az alkalmazandó éves kontingens korlátain belül.
3. Az importáló Fél a származás alapján megállapított kontingenseket az érkezési sorrend elvének megfelelően kezeli, és az adott Fél behozatalának alapján számolja ki az e származás alapján megállapított kontingensek szerint behozott áruk mennyiségét.

4. A származás alapján megállapított kontingensek alapján történő valamennyi export esetén hivatkozni kell az 5-A. mellékletre. A Felek ilyen hivatkozás nélkül nem számolnak el egy terméket sem az éves származás alapján megállapított kontingens terhére.
5. Kanada tájékoztatja az Európai Uniót, ha Kanada által kibocsátott dokumentum szükséges a következőkhöz:
  - (a) az alkalmazandó származás alapján megállapított kontingens keretében Kanadából exportált termékek; vagy
  - (b) az alkalmazandó származás alapján megállapított kontingens keretében Kanadába importált termékek.
6. Ha az Európai Unióhoz az (5) bekezdés a) pontja szerinti tájékoztatás érkezik, az Európai Unió csak az ilyen dokumentációval ellátott termékek számára engedélyezi az 5-A. mellékletben meghatározott alternatív származási szabályon alapuló preferenciális tarifális elbánás igénylését.
7. A Felek naptári év alapon igazgatják a származás alapján megállapított kontingenseket úgy, hogy a kontingensen belüli teljes mennyiség rendelkezésre álljon minden év január 1-jén. E származás alapján megállapított kontingensek első évben történő igazgatásához a Felek a származás alapján megállapított kontingensek mennyiségét úgy számolják ki, hogy abból levonják a január 1-je és e megállapodás hatálybalépésének napja közötti időszaknak megfelelő mennyiséget.
8. Az Európai Unió tekintetében az e mellékletben említett valamennyi mennyiséget az Európai Bizottság kezeli, amely ezek hatékony kezelése érdekében megteszi az általa célszerűnek tartott valamennyi igazgatási lépést, figyelemmel az Európai Unió alkalmazandó jogszabályaira.

9. A Felek szükség szerint konzultálnak az 5-A. melléklet hatékony igazgatása érdekében, és együttműködnek az 5-A. melléklet igazgatásában. A Felek konzultálnak az 5-A. melléklet lehetséges módosításairól.
10. Az olyan további rendelkezéseket, mint a származás alapján megállapított kontingensek felülvizsgálata vagy növelése az egyes szakaszok külön tartalmazzák.

## A. szakasz – Mezőgazdaság

### A.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált magas cukortartalmú<sup>8</sup> termékek tekintetében kiosztott éves kontingensek<sup>9</sup>

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumeznevezés                                                                                                    | Kielégítő előállítás                                                                               | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg) |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 1302.20                                | Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok, az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó cukor hozzáadásával        | Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701.91–1701.99 alszám kivételével. | 30 000                                                                                  |
| ex 1806.10                                | Kakaópor, az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó cukor hozzáadásával                                              | Váltás bármely egyéb alszám alól, a 1701.91–1701.99 alszám kivételével.                            |                                                                                         |
| ex 1806.20                                | Az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot tartalmazó készítmény csokoládéalapú italok készítéséhez | Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701.91–1701.99 alszám kivételével. |                                                                                         |

<sup>8</sup> Azon termékek, amelyekre az A.1. táblázat vonatkozik, legalább 65 nettó tömegszázalékban a 1701 91–1701 99 alszám alá tartozó hozzáadott nád- vagy répacukrot kell, hogy tartalmazzanak. Minden nád- vagy répacukornak Kanadában finomítottnak kell lennie.

<sup>9</sup> Azon termékek tekintetében, amelyekre az A.1. táblázat vonatkozik, a Felek rögzítik, hogy az e táblázatban foglalt kielégítő termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelésről rendelkezik.

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                                                                   | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                        | <b>A Kanadából az<br/>Unióba irányuló<br/>export éves<br/>kontingense<br/>(metrikus<br/>tonnában, nettó<br/>tömeg)</b> |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2101.12                                                       | Kávékivonaton, -eszencián és -koncentrátumon vagy kávé alapuló, az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot tartalmazó készítmény                          | Váltás bármely egyéb alszám alól, a 1701.91–1701.99 alszám kivételével.                            |                                                                                                                        |
| ex 2101.20                                                       | Tea vagy matétea-kivonaton, -eszencián, -koncentrátumon vagy teán vagy matéteán alapuló, az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot tartalmazó készítmény | Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701.91–1701.99 alszám kivételével. |                                                                                                                        |
| ex 2106.90                                                       | Élelmiszer-készítmény, az 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó cukor hozzáadásával                                                                                       | Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb alszám alól a 1701.91–1701.99 alszám kivételével. |                                                                                                                        |

***Az A.1. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések***

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő első három egymást követő ötéves időszak során minden ötéves időszak végén felülvizsgálják a származás alapján megállapított kontingensek A.1. táblázatban szereplő szintjét.
2. Az e megállapodás hatálybalépését követő első három egymást követő ötéves időszak során minden ötéves időszak végén az A.1. táblázatban foglalt származásikontingens-mennyiséget az előző időszakban meghatározott mennyiség 20%-ával növelik, ha:
  - (a) az első ötéves időszak alatt bármely évben a kihasználtsági arány legalább 60%;
  - (b) a második ötéves időszak alatt bármely évben a kihasználtsági arány legalább 70%; és
  - (c) a harmadik ötéves időszak alatt bármely évben a kihasználtsági arány legalább 80%.
3. A származás alapján megállapított kontingens mennyiségének bármely növelését a következő naptári év első negyedévében kell végrehajtani.
4. E felülvizsgálatot a Mezőgazdasági bizottság végzi. A felülvizsgálat végén, adott esetben, a Felek írásban tájékoztatják egymást a származás alapján megállapított kontingens (2) bekezdés szerinti növeléséről és a növelés (3) bekezdés szerinti hatálybalépésének napjáról. A Felek gondoskodnak arról, hogy a származás alapján megállapított kontingens növelése és a növelés hatálybalépésének napja nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek.

**A.2. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált cukorkaáru és csokoládékészítmények tekintetében kiosztott éves kontingensek**

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumegnevezés                                                                                                                 | Kielégítő előállítás                                                            | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg) |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.04                                     | Cukorkaáru (beleértve a fehércsokoládét), kakaótartalom nélkül                                                                | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                        | 10 000                                                                                  |
| 1806.31                                   | Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, töltött, legfeljebb 2 kilogramm tömegű.  | Váltás bármely egyéb alszám alól, ha a váltás nem pusztán csomagolás eredménye. |                                                                                         |
| 1806.32                                   | Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, töltetlen, legfeljebb 2 kilogramm tömegű |                                                                                 |                                                                                         |
| 1806.90                                   | Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény, az 1806.10–1806.32 alszám alá tartozók kivételével                     |                                                                                 |                                                                                         |

### ***Az A.2. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések***

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő minden ötéves időszak végén felülvizsgálják az A.2. táblázatban foglalt származás alapján megállapított kontingenst, ha az előző ötéves időszak alatt bármely évben a származás alapján megállapított kontingens kihasználtsági aránya legalább 60%.
2. A felülvizsgálatot a valamennyi vonatkozó tényező vizsgálatán alapuló mennyiségnövelésre figyelemmel kell végrehajtani, különös tekintettel a kihasználtsági arányra, a világba irányuló kanadai export növekedésére, az Európai Unió összes importjának növekedésére, valamint az azon termékek kereskedelmére vonatkozó bármely más jelentős tendenciára, amelyekre a származás alapján megállapított kontingenst alkalmazni kell.
3. A származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét a soron következő öt évre kell megállapítani, és az nem lehet nagyobb az előző időszakban meghatározott mennyiség 10%-ánál.
4. E felülvizsgálatot a Mezőgazdasági bizottság végzi. A Mezőgazdasági bizottság által a származás alapján megállapított kontingens mennyiségének növelésére tett bármely ajánlást a CETA Vegyes Bizottságához kell benyújtani a 30.2. cikk (2) bekezdésével összhangban álló döntéshozatal céljából.

**A.3. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált feldolgozott élelmiszerek tekintetében kiosztott éves kontingens**

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Kielégítő előállítás</b>              | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.01                                            | Maláta kivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy maláta kivonatból előállított, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 04.01–04.04 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. | 35 000                                                                                         |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumegnevezés                                                                                                                  | Kielégítő előállítás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg) |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 1902.11                                | Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve, rizs- és tojástartalommal                                             | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |
| ex 1902.19                                | Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve, más, rizstartalommal                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |
| ex 1902.20                                | Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is, rizstartalommal                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |
| ex 1902.30                                | Más tészta, rizstartalommal                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |
| 1904.10                                   | Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely)        | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy Váltás e vámtarifaszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy a vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok tömege nem haladja meg a termék nettó tömegének vagy az előállítás során felhasznált összes anyag nettó tömegének 30 %-át. |                                                                                         |
| 1904.20                                   | Pirítatlan gabonapehelyből vagy pirítatlan és pirított gabonapehely vagy puffasztott gabona keverékéből előállított élelmiszer |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |
| 1904.90                                   | Előállított élelmiszer, a 1904.10–1904.30 alszám alá tartozók kivételével                                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                                                                     | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)</b> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.05                                            | Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termékek                                                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| 2009.81                                          | Áfonyalé                                                                                                                                                                                                                             | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| ex 2009.89                                       | Feketeáfonya-lé                                                                                                                                                                                                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| 2103.90                                          | Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék, más                                                                                                                                                  | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| ex 2106.10                                       | A 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot nem tartalmazó, vagy a 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot 65 nettó tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmazó fehérjekoncentrátum és texturált fehérje | Váltás bármely egyéb alszám alól. vagy Váltás ugyanezen alszámon belülről, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb alszám alól, feltéve, hogy az adott alszámon belülről tartozó nem |                                                                                                |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Kielégítő előállítás</b> | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)</b> |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2106.90                                       | A 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot nem tartalmazó, vagy a 1701.91–1701.99 alszám alá tartozó hozzáadott cukrot 65 nettó tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmazó, máshol nem említett élelmiszer készítmények. |                             |                                                                                                |

***Az A.3 táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések***

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő minden ötéves időszak végén felülvizsgálják az A.3 táblázatban foglalt származás alapján megállapított kontingenst, ha az előző ötéves időszak alatt bármely évben a származás alapján megállapított kontingens kihasználtsági aránya legalább 60%.
2. A felülvizsgálatot a valamennyi vonatkozó tényező vizsgálatán alapuló mennyiségnövelésre figyelemmel kell végrehajtani, különös tekintettel a kihasználtsági arányra, a világba irányuló kanadai export növekedésére, az Európai Unió összes importjának növekedésére, valamint az azon termékek kereskedelmére vonatkozó bármely más jelentős tendenciára, amelyekre a származás alapján megállapított kontingenst alkalmazni kell.
3. A származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét a soron következő öt évre kell megállapítani, és az nem lehet nagyobb az előző időszakban meghatározott mennyiség 10%-ánál.
4. E felülvizsgálatot a Mezőgazdasági bizottság végzi. A Mezőgazdasági bizottság által a származás alapján megállapított kontingens mennyiségének növelésére tett bármely ajánlást a CETA Vegyes Bizottságához kell benyújtani a 30.2. cikk (2) bekezdésével összhangban álló döntéshozatal céljából.

**A.4. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált kutya- és macskaeledel tekintetében kiosztott éves kontingens**

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                        | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                            | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg)</b> |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2309.10                                          | Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve      | Váltás a 2309.90 alszám alól vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 2309 90 alszám alá tartozó kutya- vagy macskaeledel kivételével. | 60 000                                                                                         |
| ex 2309.90                                       | Kutya- vagy macskaeledel, nem a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve | Váltás ezen alszámon belülről vagy bármely egyéb vámtarifaszám alól, az ezen alszám alá tartozó kutya- vagy macskaeledel kivételével.  |                                                                                                |

**Az A.4 táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati és növelési rendelkezések**

1. A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő minden ötéves időszak végén felülvizsgálják az A.4. táblázatban foglalt származás alapján megállapított kontingenst, ha az előző ötéves időszak alatt bármely évben a származás alapján megállapított kontingens kihasználtsági aránya legalább 60%.
2. A felülvizsgálatot a valamennyi vonatkozó tényező vizsgálatán alapuló mennyiségnövelésre figyelemmel kell végrehajtani, különös tekintettel a kihasználtsági arányra, a világba irányuló kanadai export növekedésére, az Európai Unió összes importjának növekedésére, valamint az azon termékek kereskedelmére vonatkozó bármely más jelentős tendenciára, amelyekre a származás alapján megállapított kontingenst alkalmazni kell.

3. A származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét a soron következő öt évre kell megállapítani, és az nem lehet nagyobb az előző időszakban meghatározott mennyiség 10%-ánál.
4. E felülvizsgálatot a Mezőgazdasági bizottság végzi. A Mezőgazdasági bizottság által a származás alapján megállapított kontingens mennyiségének növelésére tett bármely ajánlást a CETA Vegyes Bizottságához kell benyújtani a 30.2. cikk (2) bekezdésével összhangban álló döntéshozatal céljából.

## B. szakasz – Halak és tengeri állatok

### B.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált halak és tengeri állatok tekintetében kiosztott éves kontingens

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumeznevezés                                                                                                                       | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg) | Kielégítő előállítás                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ex 0304.83                                | Fagyasztott laposhalfilé, a <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> kivételével                                                         | 10                                                                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. <sup>10</sup> |
| ex 0306.12                                | Főtt és fagyasztott homár                                                                                                           | 2 000                                                                                   | Váltás bármely egyéb alszám alól.                      |
| 1604.11                                   | Elkészített vagy konzervált lazac                                                                                                   | 3 000                                                                                   | Váltás bármely egyéb árucsoportból.                    |
| 1604.12                                   | Elkészített vagy konzervált hering                                                                                                  | 50                                                                                      |                                                        |
| ex 1604.13                                | Elkészített vagy konzervált szardínia, szardella és kisméretű hering, brisling vagy spratt, a <i>Sardina pilchardus</i> kivételével | 200                                                                                     |                                                        |

<sup>10</sup> A 0304 83 alszám alá tartozó termékek származási szabálya tekintetében a Felek rögzítik, hogy a termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelés.

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumeznevezés                                                        | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (metrikus tonnában, nettó tömeg) | Kielégítő előállítás |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ex 1605.10                                | Elkészített vagy konzervált rák, a <i>Cancer pagurus</i> kivételével | 44                                                                                      |                      |
| 1605.21-1605.29                           | Elkészített vagy konzervált garnélarák és fűrészes garnélarák        | 5 000                                                                                   |                      |
| 1605.30                                   | Elkészített és konzervált homár                                      | 240                                                                                     |                      |

***A B.1. táblázathoz kapcsolódó növelési rendelkezések***

1. A B.1. táblázatban felsorolt valamennyi termék esetében, ha az egy termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens több, mint 80%-át felhasználják egy naptári év során, a kiosztott származás alapján megállapított kontingenst a következő naptári évben növelni kell. A növelés az előző naptári évben a termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens 10%-a. A növelésre vonatkozó rendelkezést első alkalommal az e megállapodás hatálybalépését követő első teljes naptári év elteltével kell alkalmazni, és az összesen négy egymást követő évben alkalmazható.
2. A származás alapján megállapított kontingens mennyiségének bármely növelését a következő naptári év első negyedévében kell végrehajtani. Az importáló Fél írásban értesíti az exportáló Felet, ha az (1) bekezdésben foglalt feltétel teljesül, feltüntetve a származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét és a növelés hatálybalépésének kezdő időpontját. A Felek gondoskodnak arról, hogy a származás alapján megállapított kontingens növelése és hatálybalépésének napja nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek.

***A B.1. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati rendelkezések***

A Felek az e megállapodás hatálybalépését követő harmadik naptári év elteltét követően az egyik Fél kérelmére megbeszéléseket folytatnak e szakasz lehetséges felülvizsgálatáról.

**C. szakasz – Textilárak és ruházati cikkek**

***C.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált textilipari alapanyagok tekintetében kiosztott éves kontingens***

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                                                                                        | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>              |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 5107.20                                          | Fésült gyapjú fonal, a kiskereskedelem számára szokásos módon kiserelt fonal kivételével, 85 tömegszázaléknál kevesebb gyapjútartalommal                                                    | 192 000                                                                                                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |
| 5205.12                                          | Máshol nem említett, egyágú, nem fésült pamutfonal, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, nem a kiskereskedelem számára szokásos kiserelésben, 14 nm-t meghaladó, de legfeljebb 43 nm | 1 176 000                                                                                                             | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                                                                                        | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>              |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 5208.59                                          | Máshol nem említett, nyomott, de nem vászonkötésű pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, 200 g/m <sup>2</sup> -t nem meghaladó tömegű                                     | 60 000 m <sup>2</sup>                                                                                                 | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |
| 5209.59                                          | Máshol nem említett, nyomott, de nem vászonkötésű pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, 200 g/m <sup>2</sup> -t meghaladó tömegű                                         | 79 000 m <sup>2</sup>                                                                                                 |                                          |
| 54.02                                            | Szintetikus végtelen szálból készült fonal (a varrócérna kivételével), nem a kiskereskedelem számára szokásos kiserelésben, beleértve a 67 decitexnél kisebb finomsági számú monofileket is | 4 002 000                                                                                                             | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |
| 5404.19                                          | Máshol nem említett szintetikus végtelen, legalább 67 decitex finomsági számú monofil, amelynek átmérője legfeljebb 1 mm                                                                    | 21 000                                                                                                                |                                          |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumeznevezés                                                                                                                 | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg) | Kielégítő előállítás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 54.07                                     | Szintetikus végtelen szálú fonalból készült szövet, beleértve az 54.04 vámtarifaszám alá tartozó anyagból készült szövetet is | 4 838 000 m <sup>2</sup>                                                                                       | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól;<br>vagy<br>Nyomás vagy festés, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögztetés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a nem származó kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| 5505.10                                   | Szintetikus szálak hulladékai (beleértve a kóchulladékokat [fésűskóc], fonalhulladékokat és a foszlatott anyagot is)          | 1 025 000                                                                                                      | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>              |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 5513.11                                          | Szövet vágott poliészter szálból, 85 tömegszázaléknál kevesebb poliészter szál tartalommal, fehérítetlen vagy fehérített, vászonkötésű, amelyet elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverték, legfeljebb 170 g/m <sup>2</sup> tömegű              | 6 259 000 m <sup>2</sup>                                                                                              | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |
| 56.02                                            | Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is                                                                                                                                                                                           | 583 000                                                                                                               | Váltás bármely egyéb árucsoportból.      |
| 56.03                                            | Nem szőtt (textília), impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is                                                                                                                                                                            | 621 000                                                                                                               |                                          |
| 57.03                                            | Tűzött szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is                                                                                                                                                                                      | 196 000 m <sup>2</sup>                                                                                                |                                          |
| 58.06                                            | Szövött keskenyáru, az 58.07 vámtarifaszám alá tartozó áruk kivételével (a címkék, jelvények és hasonló, textilanyagból, készült, végben árult cikkek stb. kivételével) vetülékszál nélkül, láncfonalakból ragasztással összeállított keskenyáru | 169 000                                                                                                               | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól. |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegevezés</b>                                                                                                                                                                    | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5811.00                                          | Réteges termék méteráruban (amelyet béleelőanyaggal, egy vagy több szövetrétegből, steppeléssel vagy más módon állítanak össze), az 58.10 vámtarifaszám alá tartozó hímzés kivételével | 12 000 m <sup>2</sup>                                                                                                 | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól.                                                                                                           |
| 59.03                                            | Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva, az 59.02 vámtarifaszám alá tartozó szövetek kivételével                                                        | 1 754 000 m <sup>2</sup>                                                                                              | Váltás bármely egyéb árucsoportból úgy, hogy a nem származó kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 60 %-át |
| 5904.90                                          | Padlóborító, amely textílalapra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is (a linóleum kivételével)                                                                       | 24 000 m <sup>2</sup>                                                                                                 |                                                                                                                                                    |
| 59.06                                            | Gumizott textilszövet, az 59.02 vámtarifaszám alá tartozó kivételével                                                                                                                  | 450 000                                                                                                               |                                                                                                                                                    |
| 5907.00                                          | Más módon impregnált, bevont vagy beborított textilszövet; festett kanavász színházi stúdió- (műtermi) díszletek, vagy hasonlóak számára                                               | 2 969 000 m <sup>2</sup>                                                                                              |                                                                                                                                                    |
| 59.11                                            | Textiltermék és textiláru meghatározott műszaki célra                                                                                                                                  | 173 000                                                                                                               |                                                                                                                                                    |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                                                                          | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában kilogrammban mért nettó tömeg)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60.04                                            | Kötött vagy hurkolt kelme, 30 cm-t meghaladó szélességű, legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat vagy gumiszálat tartalmazó, a 60.01 vámtarifaszám alá tartozó kivételével | 25 000                                                                                                                | Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól; vagy<br>Nyomás vagy festés, amihez legalább két előkészítő vagy kikészítő művelet társul (például szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a nem származó kelme értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 47,5 %-át. |
| 60.05                                            | Lánchurkolt kelme (beleértve a paszományozógéppel készültet is), a 60.01–60.04 vámtarifaszám alá tartozó kivételével                                                          | 16 000                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 60.06                                            | Máshol nem említett kötött vagy hurkolt kelme                                                                                                                                 | 24 000                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 63.06                                            | Textilanyagból készült ponyva, vászontető, napellenző; sátor; csónakvitorla; szörfvitorla, vagy szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk                                   | 124 000                                                                                                               | Váltás bármely egyéb árucsoportból.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 63.07                                            | Máshol nem említett készáru textilanyagból                                                                                                                                    | 503 000                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

m<sup>2</sup> = négyzetméter

**C.2. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált ruházati cikkek tekintetében kiosztott éves kontingens**

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                            | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>11</sup></b>                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6101.30                                          | Férfi- vagy fiúfelsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák, -sízubbony és hasonló mesterséges szálból készült cikkek, kötött vagy hurkolt anyagból      | 10 000                                                                                               | Váltás bármely egyéb árucsoportból, feltéve, hogy a termék szabása (vagy formára kötése) és varrása vagy más összeállítása az egyik Fél területén történik; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő, formára kötött árura történő váltás bármely más árucsoportból. |
| 6102.30                                          | Női vagy leányka-felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny -anorák, -sízubbony és hasonló mesterséges szálból készült cikkek, kötött vagy hurkolt anyagból     | 17 000                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 61.04                                            | Női vagy leánykakosztűm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág (a fürdőruha kivételével), kötött vagy hurkolt anyagból | 535 000                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6106.20                                          | Női és leánykablúz, -ing kötött vagy hurkolt szintetikus vagy mesterséges szálból                                                                               | 44 000                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>11</sup> Azon termékek tekintetében, amelyekre a C.2 táblázat vonatkozik, a Felek rögzítik, hogy az e táblázatban foglalt kielégítő termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelésről rendelkezik.

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                       | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>11</sup></b> |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 6108.22                                          | Női vagy lányka-rövidnadrág és -alsónadrág kötött vagy hurkolt szintetikus mesterséges szálból                             | 129 000                                                                                              |                                          |
| 6108.92                                          | Női vagy leányka-hálóköntös, -fürdőköpeny, -háziköntös és hasonló áruk kötött vagy hurkolt szintetikus mesterséges szálból | 39 000                                                                                               |                                          |
| 6109.10                                          | T-ing, atléta és más alsó trikóing kötött vagy hurkolt pamutból                                                            | 342 000                                                                                              |                                          |
| 6109.90                                          | Másutt nem említett T-ing, atléta és más alsó trikóing, kötött vagy hurkolt textilanyagból                                 | 181 000                                                                                              |                                          |
| 61.10                                            | Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló áru, kötött vagy hurkolt anyagból                                     | 478 000                                                                                              |                                          |
| 6112.41                                          | Női vagy leányka-fürdőruha kötött vagy hurkolt szintetikus szálból                                                         | 73 000                                                                                               |                                          |
| 61.14                                            | Másutt nem említett ruha kötött vagy hurkolt anyagból                                                                      | 90 000 kilogramm                                                                                     |                                          |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                           | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>11</sup></b> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 61.15                                            | Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaárut (pl. a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból                           | 98 000 kilogramm                                                                                     |                                          |
| 62.01                                            | Férfi- vagy fiú felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a sízubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk nem kötött vagy hurkolt anyagból, a 6203 vámtarifaszám alá tartozók kivételével      | 96 000                                                                                               |                                          |
| 62.02                                            | Női vagy leányka-felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a sízubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk nem kötött vagy hurkolt anyagból, a 6204 vámtarifaszám alá tartozó áruk kivételével | 99 000                                                                                               |                                          |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>11</sup></b> |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 62.03                                            | Férfi- vagy fiúöltöny, -ruhaegyüttes, -zakó, -blézer, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) nem kötött vagy hurkolt anyagból                                     | 95 000                                                                                               |                                          |
| 62.04                                            | Női vagy leánykakosztűm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) nem kötött vagy hurkolt anyagból | 506 000                                                                                              |                                          |
| 62.05                                            | Férfi- vagy fiúing nem kötött vagy hurkolt anyagból                                                                                                                                                                                            | 15 000                                                                                               |                                          |
| 62.06                                            | Női vagy leánykablúz, -ing és -ingblúz nem kötött vagy hurkolt anyagból                                                                                                                                                                        | 64 000                                                                                               |                                          |
| 6210.40                                          | Az 5903, 5906 vagy 5907 vámtarifaszám alá tartozó szövetekből készült, máshol nem említett, nem kötött vagy hurkolt férfi- vagy fiúruha                                                                                                        | 68 000 kilogramm                                                                                     |                                          |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                   | <b>A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>11</sup></b> |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 6210.50                                          | Az 5903, 5906 vagy 5907 vámtarifaszám alá tartozó szövetekből készült, máshol nem említett, nem kötött vagy hurkolt női és leánykaruha | 30 000 kilogramm                                                                                     |                                          |
| 62.11                                            | Tréningruha, síöltöny és fürdőruha és máshol nem említett ruha nem kötött vagy hurkolt anyagból                                        | 52 000 kilogramm                                                                                     |                                          |
| 6212.10                                          | Melltartó kötött vagy hurkolt anyagból is                                                                                              | 297 000                                                                                              |                                          |
| 6212.20                                          | Csípőszorító és nadrágos csípőszorító kötött vagy hurkolt anyagból is                                                                  | 32 000                                                                                               |                                          |
| 6212.30                                          | Fűző kötött vagy hurkolt anyagból is                                                                                                   | 40 000                                                                                               |                                          |
| 6212.90                                          | Nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru és ezek részei, kötött vagy hurkolt anyagból is                                  | 16 000 kilogramm                                                                                     |                                          |

**C.3. táblázat – Az Európai Unióból Kanadába exportált textilárak tekintetében kiosztott éves kontingens**

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b> |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 5007.20                                                          | Szövet legalább 85<br>tömegszázalék selyem- vagy<br>selyemhulladék- (a<br>burettselem kivételével)<br>tartalommal                                                                   | 83 000 m <sup>2</sup>                                                                                                                  | Szövés.                     |
| 5111.30                                                          | Szövet elsősorban, de<br>kevesebb, mint 85<br>tömegszázalékban, kártolt<br>gyapjából vagy kártolt finom<br>állati szőrből, elsősorban<br>vagy kizárólag vágott<br>műszállal keverve | 205 000 m <sup>2</sup>                                                                                                                 | Szövés.                     |
| 51.12                                                            | Szövet fésűsgyapjából vagy<br>fésűs finom állati szőrből                                                                                                                            | 200 000                                                                                                                                | Szövés.                     |

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                 |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 5208.39                                                          | Festett pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, legfeljebb 200 g/m <sup>2</sup> tömegben, a 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövetek, beleértve a keresztsávoly-kötésű és a vászonkötésű szöveteket is, kivételével | 116 000 m <sup>2</sup>                                                                                                                 | Szövés.                                                                     |
| 5401. 10                                                         | Végtelen műszálból készült varrócérna szintetikus szálból, a kiskereskedelem számára szokásos kiserelésben is                                                                                                                      | 18 000                                                                                                                                 | Végtelen műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy anélkül; vagy Fonás. |
| 5402.11                                                          | Szintetikus végtelen szálból készült fonal, nem a kiskereskedelem számára szokásos kiserelésben, nagy szakítószilárdságú fonal aramidokból                                                                                         | 504 000                                                                                                                                | Végtelen műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy anélkül; vagy Fonás. |
| 54.04                                                            | Szintetikus végtelen, legalább 67 decitex finomsági számú monofil, amelynek átmérője legfeljebb 1 mm; szintetikus textilanyagokból készült, legfeljebb 5 mm látható szélességű szalag és hasonló (például szintetikus műszalma)    | 275 000                                                                                                                                | Végtelen műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy anélkül; vagy Fonás. |

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 54.07                                                            | Szintetikus végtelen szálú fonalból készült szövet, beleértve az 54.04 vámtarifaszám alá tartozó anyagból készült szövetet is                                                                                                      | 636 000                                                                                                                                | Szövés.                                                                                                              |
| 56.03                                                            | Máshol nem említett nem szőtt textília, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is                                                                                                                                            | 1 629 000                                                                                                                              | Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a tűlyukasztást is beleértve.                             |
| 5607.41                                                          | Kötöző- vagy bálázózsineg polietilénből vagy polipropilénből                                                                                                                                                                       | 813 000                                                                                                                                | Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a tűlyukasztást is beleértve.                             |
| 5607.49                                                          | Zsineg, kötél, hajókötél és kábel polietilénből vagy polipropilénből, fonva vagy sodorva is, és gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy burkolva is (a kötöző- vagy bálázózsineg kivételével)                 | 347 000                                                                                                                                | Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a tűlyukasztást is beleértve.                             |
| 5702.42                                                          | Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító szintetikus vagy mesterséges textilanyagból, nem tűzve vagy nem pelyhesítve, bolyhos szerkezetű, konfekcionálva (a Kelim, Schumack, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeg kivételével) | 187 000 m <sup>2</sup>                                                                                                                 | Szövés; vagy<br>Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a tűlyukasztást is beleértve. |

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5703.20                                                          | Tűzőtt szőnyeg és más textil padlóborító nejlonból vagy más poliamidokból, konfekcionálva is                                                                                                                         | 413 000 m <sup>2</sup>                                                                                                                 | Szövés; vagy<br>Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a túlyukasztást is beleértve.                                                                                                                                                                                                                          |
| 5704.90                                                          | Szőnyeg és más textil padlóborító nemezből, nem tűzve vagy nem pelyhesítve, konfekcionálva is (a legfeljebb 0,3 m <sup>2</sup> területű négyzetes alakú padlólap kivételével)                                        | 1 830 000                                                                                                                              | Szövés; vagy<br>Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a túlyukasztást is beleértve.                                                                                                                                                                                                                          |
| 59.03                                                            | Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva (a magas szakítószilárdságú nejlon vagy más poliamid-, poliészter- vagy viszkóz műselyem fonalból készült kerékköpeny kordszövet kivételével) | 209 000                                                                                                                                | Szövés; vagy<br>A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék ügyleti értékéhez vagy gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt. |

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                       | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5904.10                                                          | Linóleum, kiszabva is                                                                                                                                                      | 61 000 m <sup>2</sup>                                                                                                                  | Szövés; vagy<br>A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt.                                                                                            |
| 5910.00                                                          | Szállítószalag vagy meghajtó- vagy erőátviteli szíj textilanyagból, műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve vagy fémmel vagy más anyaggal megerősítve is | 298 000                                                                                                                                | Előállítás fonalból, szövethulladékból vagy a 63.10 vámtarifaszám alá tartozó rongyból;<br>Szövés; vagy<br>A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt. |

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                       | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59.11                                                            | Az 59. árucsoporthoz tartozó megjegyzés 7. pontjában meghatározott textiltermék és textiláru műszaki célra | 160 000                                                                                                                                | Előállítás fonalból, szövethulladékból vagy a 63.10 vámtarifaszám alá tartozó rongyból;<br>Szövés, vagy<br>A bevonás, pelyhesítés, rétegelés vagy fémesítés minden esetben legalább két másik fő előkészítő/kikészítő művelettel (mint a mángorlás, zsugorodásmentesítés) párosulva származó státust biztosít, feltéve, hogy a termék gyártelepi árához képest legalább 52,5 százalékos hozzáadott értéket nyújt. |
| 6302.21                                                          | Ágynemű, nyomott, pamutból, a kötött vagy hurkolt kivételével                                              | 176 000                                                                                                                                | Szövet szabása és konfekcionálása; vagy<br>Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás alkalmazása, a túlyukasztást is beleértve, amihez konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul.                                                                                                                                                                                                            |

| <b>A<br/>Harmonizált<br/>Rendszer<br/>szerinti<br/>besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                       | <b>Az Európai<br/>Unióból<br/>Kanadába<br/>irányuló export<br/>éves kontingense<br/>(eltérő jelzés<br/>hiányában<br/>kilogrammban)</b> | <b>Kielégítő előállítás</b>                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6302.31                                                          | Ágynemű (nem nyomott),<br>pamutból a kötött vagy<br>hurkolt kivételével                                                                                    | 216 000                                                                                                                                | Szövet szabása és<br>konfekcionálása;<br>Bármely, nem szőtt textíliák<br>készítésére irányuló eljárás<br>alkalmazása, a túlyukasztást is<br>beleértve, amihez<br>konfekcionálás (a szabást is<br>beleértve) társul; vagy<br>Nyomást követő<br>konfekcionálás. |
| 6302.91                                                          | Testápolási és konyhai<br>textília pamutból<br>(frottírtörölköző vagy hasonló<br>frottírszövet kivételével)<br>padló-, fényező-, edény- és<br>portörő ruha | 20 000                                                                                                                                 | Bármely, nem szőtt textíliák<br>készítésére irányuló eljárás<br>alkalmazása, a túlyukasztást is<br>beleértve, amihez<br>konfekcionálás (a szabást is<br>beleértve) társul,<br>Szövet szabása és<br>konfekcionálása; vagy<br>Nyomást követő<br>konfekcionálás. |

**C.4. táblázat – Az Európai Unióból Kanadába exportált ruházati cikkek tekintetében kiosztott éves kontingens**

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                 | <b>Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>12</sup></b>                                                                         |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6105.10                                          | Férfi- vagy fiúing kötött vagy hurkolt pamutból (a hálóing, T-ing, atléta és más alsó trikóing kivételével)          | 46 000                                                                                                     | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |
| 61.06                                            | Női vagy leánykablu, -ing és -ingblúz kötött vagy hurkolt anyagból (a póló és alsó trikóing kivételével)             | 126 000                                                                                                    | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |
| 61.09                                            | T-ing, atléta és más alsó trikóing, kötött vagy hurkolt anyagból                                                     | 722 000                                                                                                    | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |
| 61.10                                            | Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló áru kötött vagy hurkolt anyagból (a bélelt mellény kivételével) | 537 000                                                                                                    | Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő termékek formára kötése. |
| 61.14                                            | Máshol nem említett ruha kötött vagy hurkolt anyagból                                                                | 58 000 kilogramm                                                                                           | Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő termékek formára kötése. |

<sup>12</sup> Azon termékek tekintetében, amelyekre a C.4. táblázat vonatkozik, a Felek rögzítik, hogy az e táblázatban foglalt kielégítő termelés a 7. cikkben foglalt nem kielégítő termelésen túlmenő termelésről rendelkezik.

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumegnevezés</b>                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>12</sup></b>                                                                         |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 61.15                                            | Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaárut (pl. a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból (a csecsemőruha kivételével)                                   | 1 691 000 pár                                                                                              | Szövet szabása és konfekcionálása; vagy Összevarrást vagy más összeállítást nem igénylő termékek formára kötése. |
| 6202.11                                          | Női vagy leányka-felsőkabát, -esőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny és hasonló áruk gyapjúból vagy finom állati szőrből (a kötött vagy hurkolt kivételével)                                                                                                      | 15 000                                                                                                     | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |
| 6202.93                                          | Női vagy leányka-anorák, -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk szintetikus vagy mesterséges szálból (a kötött vagy hurkolt kivételével)                                                                                                                          | 16 000                                                                                                     | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |
| 6203.11                                          | Férfi- vagy fiúöltöny gyapjúból vagy finom állati szőrből                                                                                                                                                                                                           | 39 000                                                                                                     | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |
| 6203.12-6203.49                                  | Férfi- vagy fiúöltöny (a gyapjúból vagy finom állati szőrből készütek kivételével), -ruhaegyüttes, -zakó, -blézer, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesznadrág és -sortnadrág (a kötöttek vagy hurkoltak és a fürdőruha kivételével) | 281 000                                                                                                    | Szövet szabása és konfekcionálása.                                                                               |

| <b>A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás</b> | <b>Árumeznevezés</b>                                                                                                                                                                                                                            | <b>Az Európai Unióból Kanadába irányuló export éves kontingense (eltérő jelzés hiányában mértékegység)</b> | <b>Kielégítő előállítás<sup>12</sup></b> |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 62.04                                            | Női vagy leánykakosztűm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesz nadrág és -sortnadrág (a kötöttek vagy hurkoltak és a fürdőruha kivételével)     | 537 000                                                                                                    | Szövet szabása és konfekcionálása.       |
| 6205.20                                          | Férfi- és fiúing pamutból, nem kötött vagy hurkolt anyagból                                                                                                                                                                                     | 182 000                                                                                                    | Szövet szabása és konfekcionálása.       |
| 62.10                                            | Az 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 vagy az 59.07 vámtarifaszám alá tartozó szövetekből készült ruha (a kötöttek vagy hurkoltak és a csecsemőruha kivételével)                                                                                        | 19 000                                                                                                     | Szövet szabása és konfekcionálása.       |
| 62.11                                            | Máshol nem említett vagy máshová nem tartozó tréningruha, síruha, fürdőruha és más ruha (a kötöttek és a hurkoltak kivételével)                                                                                                                 | 85 000 kilogramm                                                                                           | Szövet szabása és konfekcionálása.       |
| 62.12                                            | Melltartó, csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru, és ezek részei, mindenfajta textilanyagból, elasztikus is, beleértve a kötött vagy hurkolt anyagot is (a teljesen gumiból készült öv és fűző kivételével) | 26 000 tucat                                                                                               | Szövet szabása és konfekcionálása.       |

#### ***A C.1., C.2., C.3. és C.4. táblázathoz kapcsolódó növelési rendelkezések***

1. A C.1., C.2., C.3., és C.4. táblázatokban felsorolt valamennyi termék esetében, ha az egy termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens több, mint 80 %-át felhasználják egy naptári év során, a származás alapján megállapított kontingenst a következő naptári évben növelni fogják. A növelés mértéke az előző naptári évben a termékhez rendelt származás alapján megállapított kontingens 3%-a. A növelésre vonatkozó rendelkezést első alkalommal az e megállapodás hatálybalépését követő első teljes naptári év elteltével kell alkalmazni. A kiosztott éves származás alapján megállapított kontingens legfeljebb tíz éves időszak során növelhető.
2. A származás alapján megállapított kontingens mennyiségének bármely növelését a következő naptári év első negyedévében kell végrehajtani. Az importáló Fél írásban értesíti az exportáló Felet, ha az (1) bekezdésben foglalt feltétel teljesül, feltüntetve a származás alapján megállapított kontingens növelésének mértékét és a növelés hatálybalépésének kezdő időpontját. A Felek gondoskodnak arról, hogy a származás alapján megállapított kontingens növelése és a növelés hatálybalépésének napja nyilvánosan hozzáférhetőek legyenek.

#### ***A C.1., C.2., C.3. és C.4. táblázathoz kapcsolódó felülvizsgálati rendelkezések***

Az egyik Fél kérésére a Felek találkozót tartanak a kiosztott kontingensek által lefedett termékmennyiségeknek az érintett piacok és ágazatok fejleményei alapján történő felülvizsgálata érdekében. A Felek felülvizsgálati ajánlásokat tehetnek az Arukereskedelmi bizottság részére.

## D. szakasz – Járművek

### D.1. táblázat – A Kanadából az Európai Unióba exportált járművek tekintetében kiosztott éves kontingens

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumeznevezés                                                                                                                                                                 | Kielégítő előállítás                                                                                                                                                                                       | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (egység) |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 8703.21                                   | Más, legfeljebb 1 000 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmú, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek                                                       | Előállítás úgy, hogy a felhasznált nem származó anyagok együttes értéke nem haladja meg:<br>(a) a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 70 %-át; vagy<br>(b) a termék nettó költségének 80 %-át. | 100 000                                                         |
| 8703.22                                   | Más, 1 000 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmat meghaladó, de legfeljebb 1 500 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmú, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek |                                                                                                                                                                                                            |                                                                 |
| 8703.23                                   | Más, 1 500 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmat meghaladó, de legfeljebb 3 000 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmú, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek |                                                                                                                                                                                                            |                                                                 |

| A Harmonizált Rendszer szerinti besorolás | Árumegnevezés                                                                                                                                                                                              | Kielégítő előállítás | A Kanadából az Unióba irányuló export éves kontingense (egység) |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 8703.24                                   | Más, 3 000 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmat meghaladó, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő járművek                                                                                    |                      |                                                                 |
| 8703.31                                   | Más, legfeljebb 1 500 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmú, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő járművek                                                       |                      |                                                                 |
| 8703.32                                   | Más, 1 500 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmat meghaladó, de legfeljebb 2 500 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmú, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő járművek |                      |                                                                 |
| 8703.33                                   | Más, 2 500 cm <sup>3</sup> hengerűrtartalmat meghaladó, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő járművek                                                       |                      |                                                                 |
| 8703.90                                   | Egyéb                                                                                                                                                                                                      |                      |                                                                 |

## **1. megjegyzés:**

*A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesült Államokkal a következő rendelkezéseknek megfelelően kumulációt alkalmaznak:*

*Feltéve, hogy szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban valamennyi Fél és az Egyesült Államok között a Felek WTO-kötelezettségeivel összhangban, és a Felek megállapodásra jutnak minden alkalmazandó feltétel tekintetében, származónak kell tekinteni a Harmonizált Rendszer 84., 85., 87. vagy 94. árucsoportjába tartozó és a Harmonizált Rendszer 8703.21–8703.90 alszáma alá tartozó termék előállítása során Kanadában vagy az Európai Unióban felhasznált bármely anyagot, amely az Egyesült Államokból származik. Az Európai Unió és az Egyesült Államok közötti szabadkereskedelmi tárgyalások eredményétől függetlenül, az alkalmazandó feltételekre vonatkozó megbeszéléseknek adott esetben ki kell terjedniük az Európai Unió és az Egyesült Államok megegyezése szerinti számítási módszer és a 87. áruosztályba tartozó termékekre e megállapodás szerint alkalmazandó módszer közötti összhang biztosításáról szóló egyeztetésekre.*

*Ennek megfelelően, a D.1. táblázat az ilyen kumuláció alkalmazásának hatálybalépése után egy évvel hatályát veszíti.*

*A kumuláció alkalmazását és az 1. megjegyzés törlését tájékoztatási céllal közzéteszik az Európai Unió Hivatalos Lapjában.*

### *Felülvizsgálati rendelkezés*

*Ha az e megállapodás hatálybalépésének időpontját követő hét év elteltével az Egyesült Államokkal való kumuláció még nem lépett hatályba, az egyik Fél kérésére a Felek találkozót tartanak e rendelkezések felülvizsgálata céljából.*

*A 8702 vámtarifaszám alá tartozó termékekre vonatkozó alternatív termékspecifikus származási szabályok*

*A 8702 vámtarifaszám alá tartozó, Kanadából az Európai Unióba exportált termékekre a következő származási szabályt kell alkalmazni az 5. mellékletben meghatározott származási szabály alternatívájaként;*

*Váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, a 8706–8708 vámtarifaszám kivételével; vagy*

*Váltás e vámtarifaszámon belülről vagy a 8706–8708 vámtarifaszám alól, függetlenül attól, hogy van-e váltás bármely egyéb vámtarifaszám alól, feltéve, hogy e vámtarifaszám vagy a 8706–8708 vámtarifaszám alá tartozó nem származó anyagok értéke nem haladja meg a termék ügyleti értékének vagy gyártelepi árának 50 %-át.*

*A tárgyalások 2014. augusztus 1-jei befejezésétől kezdve ezt a származási szabályt kell alkalmazni a 8702 vámtarifaszám alá tartozó termékeket Kanadában előállító Kanadában található vállalkozásokra, valamint ezek jogutódaira és engedményeseire.*

## **2. megjegyzés:**

*A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesült Államokkal a következő rendelkezéseknek megfelelően kumulációt alkalmaznak:*

*Feltéve, hogy szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban valamennyi Fél és az Egyesült Államok között a Felek WTO-kötelezettségeivel összhangban, és a Felek megállapodásra jutnak minden alkalmazandó feltétel tekintetében, származónak kell tekinteni a Harmonizált Rendszer 84., 85., 87. vagy 94. árucsoportjába tartozó és a Harmonizált Rendszer 8702 vámtarifaszáma alá tartozó termék előállításánál Kanadában vagy az Európai Unióban felhasznált bármely anyagot, amely az Egyesült Államokból származik.*

*Ennek megfelelően, a 8702 vámtarifaszám alá tartozó termékekre vonatkozó termékspecifikus származási szabályok az ilyen kumuláció alkalmazásának hatálybalépése után egy évvel hatályukat veszítik.*

*A kumuláció alkalmazását és az 2. megjegyzés törlését tájékoztatási céllal közzéteszik az Európai Unió Hivatalos Lapjában.*

**EGYÜTTES NYILATKOZAT A TEXTILÁRUKRA ÉS RUHÁZATI CIKKEKRE  
VONATKOZÓ SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOKRÓL**

1. E megállapodás alapján a textiláruknak és ruházati cikkeknek a Felek közötti kereskedelme azon az elven alapul, hogy a kettős átalakítás származást biztosít, amit tükröz a származási szabályokról és származási eljárásokról szóló jegyzőkönyv 5. melléklete (Termékspecifikus származási szabályok).
2. Mindazonáltal, számos okból, beleértve az uniós gyártókra gyakorolt negatív kumulációs hatás hiányát is, a Felek a textilárukra és ruházati cikkekre vonatkozó korlátozott kölcsönös származás alapján megállapított kontingensek biztosítása útján megegyeznek az 1. ponttól való eltérésben. Ezek a származás alapján megállapított kontingenseket termékkategóriánként besorolt mennyiségekben fejezik ki, és a színezést a nyomtatással egyenértékűnek tekintik egy korlátozott és egyértelműen körülhatárolt termékkategória körében.
3. A Felek megerősítik, hogy ezeket a – kivételes – származás alapján megállapított kontingenseket a származási szabályokról és származási eljárásokról szóló jegyzőkönyv szigorú betartásával kell alkalmazni.

**EGYÜTTES NYILATKOZATOK  
AZ ANDORRAI HERCEGSÉGRE  
ÉS SAN MARINO KÖZTÁRSASÁGRA VONATKOZÓAN**

**EGYÜTTES NYILATKOZAT AZ ANDORRAI HERCEGSÉGRE VONATKOZÓAN**

1. A Harmonizált Rendszer 25–97. árucsoportjába tartozó, az Andorrai Hercegségből származó termékeket Kanada e megállapodás értelmében az Európai Unióban származónak fogadja el, feltéve, hogy az Európai Gazdasági Közösség és az Andorrai Hercegség között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1990. november 26-i 90/980/EKG tanácsi határozat által létrehozott vámunió hatályban marad.
2. A származási szabályokról és a származási eljárásokról szóló jegyzőkönyv értelemszerűen alkalmazandó az ezen együttes nyilatkozat 1. pontjában említett termékek származó státusának meghatározása céljából.

## EGYÜTTES NYILATKOZAT SAN MARINO KÖZTÁRSASÁGRA VONATKOZÓAN

1. A San Marino Köztársaságból származó termékeket Kanada e megállapodás értelmében az Európai Unióban származónak fogadja el, feltéve, hogy e termékekre vonatkozik *az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló*, 1991. december 16-án Brüsszelben kötött megállapodás, és ez utóbbi hatályban marad.
2. A származási szabályokról és a származási eljárásokról szóló jegyzőkönyv értelemszerűen alkalmazandó az ezen együttes nyilatkozat 1. pontjában említett termékek származó státusának meghatározása céljából.

---